

Let Not The Light  
Of Freedom  
Be Extinguished!



AMERICAN HOME



DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

Serving in Ohio and nationwide over 150,000 American Slovenians.

Vol. 98 — No. 9

(USPS 024100)

AMERIŠKA DOMOVINA, FEBRUARY 29, 1996

ISSN Number 0164-68X

60¢

## Slovenia's Primož beckons Cleveland ski fans

by SYLVIA PISORN

Our plans were for a quiet weekend at home except that we had tickets to Drama Club Lilija's Mardi Gras dinner-dance. But the chance to watch our cousin Ivanka's son compete with the best ski jumpers in the world was too inviting.

On Friday morning, Feb. 16, we decided "To heck with it; let's go!" and cancelled our previous plans, rented a van, and by 4 p.m. we were off to the Upper Peninsula of Michigan. What a weekend it turned out to be — we certainly weren't disappointed by Primož Peterka and the other five Slovenian jumpers.

The 10 of us included my cousin Jože Novak (Primož's uncle), his wife, Justi, and son Joey, my brother Stan Krulc, and my husband, Branko, and I and our four children.

We traveled to Toledo and then north toward the Mackinac bridge connecting "mainland" Michigan with the Upper Peninsula of Michigan. Along the way we all had a good laugh when someone spotted a Slovenian sign for a new hotel. They were referring to the Novi Hilton. (Novi, which means new in Slovenian, happens to be the name of a city). Along the way, we counted over 100 cars hauling trailers with snowmobiles. The further north we traveled, the greater the distance between towns, (translation bathrooms). We planned carefully.

The road narrowed to a two-lane highway which, like in most of Slovenia, means passing in the oncoming traffic lane. At one in the morning, traffic was stopped in both directions due to a head-on collision. We were told our choices were to wait an hour until the wreck was cleared, or take the 55 mile detour. This was Baraga country, where the snowshoe priest, Bishop Baraga, logged many hundreds of miles on foot spreading Christianity among the Indians. How he did it is beyond me.

We turned back to the nearest town. The only motel was already full, but our guys came through, heading for the nearest bar. There they inquired about the nearest motel, and arranged for a 16-person cabin one town back. It turned out to be a new log cabin of rough-hewn wood throughout. We soon learned why there were few cars and many snowmobiles to be seen, as our van lost traction on the



Front, left to right, Urška, Andrej, Veronika and Darja Pišorn, Joško Novak and Slovenian ski jumper Urban Franc. In back row, Stanko Krulc, Slovenian ski jumper Primož Peterka, Branko Pišorn, Jože and Justi Novak, and the author Silvija Pišorn (right background) at Iron Mt. Michigan.

snow-covered ice on the private road leading back to the cabin. And so we pushed. We felt like the Waltons when we finally got into the cabin and climbed into our 6 bunk beds.

Saturday morning was beautiful, if cold, as we drove our last 100 miles. We even found a McDonald's in one of the larger towns, and stopped for breakfast. We booked rooms at a motel in Norway (Michigan, of course, although the weather was Scandinavian). We finally arrived in Iron Mountain at 11 a.m., just in time for the competition.

After paying for our two-day passes (\$17 per adult), we parked in the huge lot at the Pine Mountain Ski Resort. The parking lot was one huge tailgate party, with groups of people huddled around campfires, roasting burgers and hot dogs and drinking anything they thought might warm them on the 10 degree day. Overlooking the parking lot was the towering ski jump hill. We unfurled our six Slovenian flags and walked toward the building from which speakers blared the day's schedule and information.

The morning training jump had been cancelled due to high winds (steady at 30-35 miles per hour). First on our agenda was to try to locate Primož. We talked to the Military Police on hand for security and to assist in directing cars and onlookers. They suggested

we try the Ski Lodge.

We must have been quite a sight with our flags, as many people stopped us wherever we went to comment on how beautiful they were and to find out what country's flag it was. Most everyone asked where Slovenia was, and we told them "On the sunny side of the Alps" bordering Austria and Italy.

By the end of the weekend we had quite a few spectators rooting for Slovenia, besides the USA, of course. So Slovenia got some great PR, some Michiganers got a little geography lesson, and we talked to some pretty interesting people. We met several Polish, Norwegians, a Croatian guy whose grandmother taught him to make "polenta and sar-

ma," and even a 93-year-old Slovenian lady named Mrs. Lovrič from Ribnica. Her family was also proudly displaying the Slovenian flag from the top of their pickup truck. She has friends in Cleveland and sends her hellos.

At the ski lodge, the receptionist confirmed Primož was staying there and called his room. He was very surprised to discover we were there and met us in the lobby. Hugs and tears were exchanged. Soon, a kind hotel employee offered to safely store our flags and offered us a meeting room so we could sit and chat with Primož.

It wasn't until athletes of various countries entering that we discovered we were in the

athletes dining room. For the most part, the athletes are young, medium in height and thin! Several sported earrings, one had a pretty bruised-up face. Each country's athletes wore matching suits, with the Japanese sporting metallic silver ones resembling astronaut space suits. One Japanese had a huge Bugs Bunny painted across the back of his. Primož was one of the youngest — he will be 17 on the 28th of February. We did learn though, that there is an "older" Ukrainian and a Japanese in his 30s, married with children. My guess is that the average age was about 21.

The kind hotel employee who helped us in the lobby turned out to be the Ski Resort owner Duane Tirschel. He introduced us to a young lady assisting at the event, whose husband was Food Services Manager. After talking a while we learned that she was Ellette Brule Nyman, a former U.S. Ski Team Member who had competed in Slalom and Giant Slalom. The athletes' lunch consisted of soup, sandwiches, fruit, chips, cookies, and juice. We had purchased unframed prints commemorating this World Cup event and had several athletes autograph them after they finished lunch.

We met the Slovenian team members which consisted of six athletes, two trainers, and their equipment technician who was responsible for waxing, adjustment, repairs, etc.

We learned quite a bit about World Cup Ski Jumping competition. Most events consist of a training jump and two competitive jumps. All 68 jumpers were to jump in the first jump in a reverse order established by their distances during Friday's practice. The

(Continued on page 3)

### Slovenia, Austria, and Italy make united bid for 2006 Winter Olympics

Austria, Italy and Slovenia are making an unprecedented bid to host the 2006 Winter Olympics at sites in the three countries.

The plan, announced recently at the World Alpine Skiing Championships in Spain, has the support of all three national governments.

It was initiated by authorities in the bordering towns of Arnoldstein, Austria; Tarvisio, Italy; and Kranjska Gora,

Slovenia. All three sites are within 6-9 miles of each other.

Cristiano Degano, chairman of the committee created to promote the bid - Tarvisio 2006 - said the region already has nearly all the necessary infrastructure to stage the events.

"We don't need to build anything," Degano said. "Thus environmental impact will be minimal."



# 2 Fitness for Fun

by ELEANOR PAVEY  
 Time to get off that easy chair or sofa and think and act about doing something for your own benefit regarding health.  
 The Lake Shore Golden Age Center on 16300 Lake Shore Blvd. (opposite Euclid Beach Trailer Park) offers a fitness program for seniors designed at the University of Michigan especially for seniors who do not want the fast aerobic type of exercises which are too strenuous for most of us. The program called S.M.I.L.E. (So Much Improvement with Little Exercise) has proved to be very beneficial to those of us who have been participating in the program since 1988.  
 The advantages of this program are that you come to class dressed as you are in comfortable clothes. The only prop needed is the use of a chair provided by the center. All of the exercises are aimed at getting your heart beating a little faster and using muscles that have not been used to stretch a little. No getting on the floor or fast moving exercises.  
 You follow the leader and do as much as you can. You decide if something is too much for you and simply sit in

your chair and pick up on the next exercise. Some of our members have had heart surgery and leg operations and when they come back to class they say that we are doing almost the same exercises that the hospital therapy sessions had them do.  
 You take your pulse for 10 seconds before starting exercises and again near the end of the exercises to see if you have made your heart beat a little faster. We start with slow breathing exercises and end with slow breathing exercises. The class starts at 10:30 and ends at 11 o'clock in the morning and meets on Tuesdays and Fridays.  
 There is no charge for the exercise classes since members trained by the University lead the classes. The only restriction is that you belong to the Center. Dues are \$6 per year (a lot cheaper than going to a commercial program) and that entitles you to many free classes, entertainment and socializing. Come to the Center for a free trial class and also learn about the many activities offered.  
 If you have any questions contact Leaders, Eleanor Pavey (531-4445) or Veda Beres (531-2832).

## Family Vehicles with Rollover Risk

Minivans, according to a recent study, have a built-in design flaw that makes them top-heavy — and more likely to be involved in one of the most dangerous kinds of accidents.  
 Of the 2,884 fatal single-vehicle crashes that occurred between 1991 and 1993, 10 percent were "untripped" rollovers, meaning they weren't caused by the tires colliding with an object, but by, say, a sudden turn or a quick lane change. (Rollovers are the least common but most deadly kind of accident.)  
 Most of the rollovers involved three types of vehicles — minivans, sports utility vehicles, and small pickup trucks — which all "ride high." That is, their center of gravity is high in relation to

the axle width, making them unstable.  
 Think of a champagne glass with a long, narrow stem. It's a lot easier to knock over than a coffee mug.  
 Adding more passengers only makes the situation worse. The minivan had more than double the chance of rolling over if all the passenger seats were filled than if there was just a driver.  
 Storing luggage on an overhead rack only makes the vehicle more top-heavy.  
 But minivans are safer in other kinds of accidents because of their greater mass and better visibility. The risk of rollover depends on how safe of a driver you are.  
 Actually, minivans have fewer rollovers than you'd expect given their design. Because they're popular with families, their drivers tend to be more careful.

### Biotin: The New Beauty Vitamin

One vitamin that's getting lots of attention for its cosmetic powers is biotin, a form of vitamin B.  
 This digestive enzyme helps the body create substances that may be key to healthy hair. In fact, some believe that biotin can ward off split ends and make hair grow faster.  
 And according to a Swiss study, biotin strengthens weak fingernails, too.  
 Get biotin by eating cauliflower, soybeans, lentils and peanut butter.

### Americans Are Saving Slightly More

For years, Americans have been among the worst savers on earth. But there are modest signs that this prodigal behavior is slowly giving way to a new thriftiness. And that could be both a blessing and a curse for the U.S. economy.  
 During the first 11 months of last year, the personal savings rate, a measure of savings as a percentage of personal disposable after-tax income, rose to 4.4% from 3.8% in the same period in 1994.  
 The rise in rate coincides with a massive wave of new money going into mutual funds, a drop in consumer spending and wide-spread efforts by companies to promote retirement plans to their workers. Demographics also plays a major role as aging baby boomers start to boost their savings as retirement draws near. Will they be able to live in the same style as when they were working? Hardly, with saving in IRA's or 10Ks averaging about \$2,400 a year per family.  
 This savings boost may have less to do with changes of attitudes than with fear of job instability. The idea is that when people are nervous about their jobs or the economy, they save more.  
 Most other industrialized nations still have much higher personal savings rates than the U.S.; the rates for Japan and Germany top 10%.

# 100 WORDS MORE OR LESS by John Mercina

- ## TEN HEALTH COMMANDMENTS
- 1 - LESS ALCOHOL BUT MORE TEA
  - 2 - LESS MEAT BUT MORE VEGETABLES
  - 3 - LESS SALT BUT MORE VINEGAR
  - 4 - LESS SUGAR BUT MORE FRUIT
  - 5 - LESS EATING BUT MORE CHEWING
  - 6 - LESS TALKING BUT MORE WORKING
  - 7 - LESS TAKING BUT MORE GIVING
  - 8 - LESS WORRY BUT MORE SLEEP
  - 9 - LESS RIDING BUT MORE WALKING
  - 10-LESS ANGER BUT MORE SMILE

ABOVE WAS FOUND IN AN OLD CATALOG BUT IS STILL TRUE TODAY!

## Acts Of Kindness

(NAPS)—Can performing random acts of kindness make a difference?  
 Unity School of Christianity believes being kind is natural to everyone and it is a habit worth developing. We can't perform a kindness without smiling. Smiling gives us a lift; we are energized spiritually, mentally, and even physically.  
 What makes us smile isn't the act of kindness; it is thinking of the person who receives the kindness. We can't give unless someone is willing to receive. Each time we give a kindness we receive something greater in return; an instantaneous heart-link to the recipient—even a stranger.  
 Unity offers these suggestions for developing the kindness habit:  
 • Think kindly of yourself—You are a child of God and you have goodness to give away.  
 • Have a grateful heart—Gladness of spirit brightens everyone's day.  
 • Decide to be kind—One kind thought, acted upon, can change a life.  
 • Be gracious—When others are kind to you,



Each time we give a kindness we receive something greater in return: an instantaneous heart-link to the recipient.  
 accept it willingly. Make them glad they were kind.  
 • Be forgiving—When you release a grudge both parties feel better about themselves and about each other.  
 • Make kindness a goal each morning—It will become a habit by evening.  
 For inspirational guidance on how to develop your spiritual potential, call 1-800-669-0282. Ask for the free booklet, *Discover the Treasures of Your Heart*.

\*\*\*  
 Life is like playing a violin in public and learning the instrument as one goes on.  
 —Samuel Butler



**22078 Lake Shore Blvd**  
**Euclid, OH 44123**  
 — 261-1050 —



**CondoConnection**  
 a division of EUCLID TRAVEL

*Your exclusive agent for "suite" savings!*  
**Myrtle Beach ✦ Kiawah ✦ Hilton Head**  
**Florida ✦ the Caribbean!**

Moderate to luxurious, all sizes, amenities, services!  
 Rent by day, week, month or more! You owe it to yourself to call EUCLID TRAVEL first!

**KATHY**  
 216-261-1050 ✦ FAX 216-261-1054

## A BANK YOU CAN DEPEND ON... RIGHT IN YOUR OWN NEIGHBORHOOD!



NEFF ROAD  
 920 E. 185th St.  
 E. 185th STREET

At Metropolitan Savings Bank we know how important dependability and stability is to our customers. That's why we plan to be here for our customers today and tomorrow. Metropolitan Savings Bank offers...

- Free Checking Accounts with ATM Access
- Savings Programs with Great Rates
- Loans to Fit Your Individual Needs

Stop in or call today.  
*We're here to stay!*

**Open More Hours To Serve You Better**

Monday thru Thursday  
9:00 AM to 4:00 PM

Friday  
9:00 AM to 6:00 PM

Saturday  
9:00 AM to 2:00 PM

Drive-up Teller  
Opens At 8:30 AM



**METROPOLITAN SAVINGS BANK**

Offering Great Banking Values  
 920 E. 185th St., Cleveland  
 Phone: 486-4100

MEMBER FDIC



# fans

(Continued from page 1)

best jumpers would be going last. Only the best 35 competitors would continue in the second round. Points are earned based on distance and style, including landing. The total points earned in both jumps would determine the winner of the day's competition.

This weekend, there were to be two independent events, one competition on Saturday and another on Sunday. Each day there would be a group of winners, the top six of which receive money prizes depending on the amount of money pledged by sponsors. The top 30 or so jumpers at each event receive points based on how they finished, example: a first place finish is worth 100 points. The jumpers compete all season at various World Cup events for points which accumulate toward their World Cup standings. At the end of the season, the jumper with the most points wins.

It turned out that the 1 p.m. competition was postponed until 2:30 in hope that the winds would subside. There was live coverage to Europe scheduled by ESPN 1, and two radio crews were doing live broadcasts. Stan and Joze were interviewed by Mike Carr of WJNR radio. Stan was asked if the Cleveland Browns fans were truly caught off guard about the Cleveland Browns, to which he responded, yes, that we were very surprised and saddened by the whole move, but at least we were getting rid of Art Modell.

Mike Carr said, "I take it you won't be sending him a Christmas card next year." Stan and Joze both talked about how exciting the ski jumping was and how great the people of Iron Mountain had been to us, and how we hoped that Primož would do well.

The ski jumping event was cancelled at 3:30 for safety reasons. The organizers did announce that on Sunday there would be a change in format, a doubleheader, to make up for the cancelled Saturday competition. The morning event would consist of two competitive jumps without any training jumps. Likewise the afternoon competition would consist of two jumps, no training jumps.

Sunday morning events began at 9 a.m. The wind was practically dead, although it was very cold. So cold, that Joze said his flask of slivovec almost froze. The Slovenian jumpers all placed in the top 35 during the first jump. We waved our flags every time they were announced. The name pronunciations were terrible, but we knew whom they meant.

The jumps were rapid in succession, at least one a minute. There were several "holds" called by the judges early on, during which they adjusted the start gate up or down a few stairs in an attempt to get the desired speeds on the inrun and the desired

range of jump distances. Any skier who had jumped before the adjustments had to do his jump over at the end of the group.

There was one fall, by a Japanese jumper, who lay on the ground after falling during his landing. He lost one ski on the landing, and the other one in the ensuing tumble toward the bottom of the hill. Remember the opening on-Wide World of Sports where they show "The thrill of victory and the agony of defeat?" Well, this guy was in agony. He was treated on the ground, then carried to the waiting ambulance. After a while he emerged and limped off the run. He was out of the competition and seen walking around with what was described as a "hamburger face" and a super fat lip. Believe it or not, he competed in the afternoon event, anyhow. Now that takes guts.

Each jumper's skis were measured by judges at the bottom of the hill. We were also told that they undergo drug tests.

Primož was visibly upset with himself after both his jumps. He barely waited while the ESPN crew stood him against the backdrop with skis in hand. He waved one arm in disgust as he walked back to the lodge. He managed to place 16th, tops among the Slovenians. He had told us that he felt great after Friday's practices and had some very long jumps. He had been eager to jump Saturday, telling us he felt it would be a good day. The cancellation of Saturday's event was a disappointment. And he indicated that he wasn't thrilled with having to compete in a doubleheader on Sunday.

We wondered if our coming had put too much pressure on him. We would just have to hope for a better performance in the afternoon event. And we weren't disappointed.

Winners of the morning event were Jens Weissflog (Germany), Andreas Widholzl (Austria), and Ari-Pekka Nikkola (Finland). The Slovenians placed 16th, (Primož Peterka), 20th (Urban Franc), 21st, (Matjaž Kladnik), 27th (Jure Radelj), 28th (Peter Žonta), and 33rd (Robert Meglič).

For the second competition which began at 1 p.m., the sun came out, making the weather bearable. The gates were adjusted after the forerunners were sent down to test the hill.

When Primož finally got his turn to jump, he went farther than anyone had gone all day — 127.5m! The crowd went wild, not to mention our group. I could hardly stand, my whole body was shaking from excitement. Our flags were held high as we waved them and screamed long after his results were announced. Local channel 6 TV came over and filmed our group celebrating.

Primož finally cracked a smile. He was pretty pleased with his performance. We wondered if he could hold the lead. A few skiers later, he was

outjumped by Masahiko Harada of Japan, who jumped an incredible 140m.

After the first series of jumps, Primož was in second place. Three other Slovenians made the top 35 this time. In his second jump of the afternoon, Primož jumped a respectable 114.5, and placed 4th overall. What a thrill! He joined the top six this time, and stood behind the top three winners who were on the stairs of the podium for the awards ceremony. He had had the second longest jump of the day.

Winners of the afternoon event were: Masahiko Harada (Japan), Adam Malysz (Poland), Kimmo Savolainen (Finland), Primož Peterka (Slovenia). At this point we were too excited to note how the other Slovenians placed. (Unfortunately, the local Cleveland paper didn't carry results and the World Wide Web didn't list any more than the top 10.) ESPN 1 broadcast both competitions live for Europe and broadcast the tape on Thursday at 1 p.m. in the U.S.

After the awards ceremony we congratulated Primož and took some photos with him before setting off for home. It was a weekend we'll never forget. On Monday, the 19th, the athletes left for seven more competitions in Finland and Norway to close out the season.

Primož has been training since 1985 and jumping in the Junior World competitions along with his brother Uroš who is 2 years younger and shows equal promise. They have a younger brother **Boštjan** who may be starting to jump soon. Their father **Tone** has been instrumental in their training, along with several top Slovenian trainers.

Their hometown of Moravče has gone wild. After Primož's recent showing in Italy, 2,000 people welcomed him home with fireworks and an outdoor celebration with two bands which lasted until 5 a.m. He has been welcomed by dignitaries and interviewed repeatedly for various publications. So far he has managed to not let it get to his head, which is refreshing in the ski world of the likes of Alberto Tomba. Because of his late entry into the men's division of World Cup competition, he will not likely place in the top 10 in total standings this year, but may finish in the top 15 if he continues at this pace.

\* \* \*

In an Intercontinental Cup event held Saturday and Sunday, Feb. 10 and 11 in Westby, Wisconsin, Primož Peterka won the event both days and shattered the 90-meter hill record twice.

## CLEANERS WANTED

Part-time work in the evening; must have your own transportation.  
Please call 946-7450.

**Dr. Zenon A. Klos**  
**531-7700**  
**Emergencies**

**E. 185th AREA**

Dental Insurance Accepted  
Laboratory on Premises - Same Day Denture Repair  
COMPLETE DENTAL CARE FACILITY

**848 E. 185 St.** (between Shore Carpet & Fun Services)

Specialists in  
Corrective Hair Coloring



**tina & brenda's**  
**HAIR SALON**

5216 Wilson Mills Rd.  
Richmond Hts., Ohio 44143  
461-7989 / 461-0623



*Crobough Funeral Home*

22595 LAKE SHORE BLVD.  
EUCLID, OHIO

Telephone 731-4259

Gregory M. Danaher  
Embalmer & Funeral Director

SPECIALIZING IN FIRE DAMAGE REPAIR  
REROOFING-HOT TAR SIDING-GUTTERS  
BUILT-UP-GRAVEL AWNINGS-WINDOWS

**YANESH**  
BROS  
CONSTRUCTION CO.

PHONE: 943-2020  
PHONE: 943-2026

29010-13 EUCLID AVENUE  
WICKLIFFE, OH 44092-0377

FRED P. KOČEVAR

# Make the gas company wonder if you've moved.



Our Freedom 90 gas furnace is one of the most efficient you can buy. Over 90% efficient—compared to around 65% for most older furnaces. You can shrink your monthly gas bill to a fraction of its former self. And enjoy greater peace of mind, thanks to the Freedom 90's lifetime limited warranty. So see your American-Standard dealer about the Freedom 90, and give your neighborhood meter reader something to wonder about.

**AMERICAN STANDARD**  
Built To A Higher Standard.

**GORJANC™**  
HEATING & COOLING  
A Name For All Seasons™

**944-9444**  
30170 Lakeland Blvd.  
Wickliffe, Oh. 44092



# The Seat Next to Me

by JOHN LARISH  
(Continued From Last Week)

## Expect the Unexpected

Sometimes the people you meet on airplanes are not what you might expect. During one trip my wife and I were making, to reach Venice, Italy, we had to make a stopover at the Milan airport. We had several hours to wait and to pass the time we sat in the small airport coffee shop having an espresso coffee. An American couple came over and asked if they could join us. "Certainly," I said. We told them where we had been and what we expected to accomplish on the rest of our trip.

We really enjoyed the conversation and they asked us if we would like to visit their apartment the following evening in Venice for coffee and dessert. It was a gracious invitation and we said that we would be delighted. Both my wife and I looked forward to visiting them in Venice.

The next evening we found our way to their apartment on the second floor of a building not too far from St. Mark's Square. Going anywhere by foot is a challenge in Venice since if you get to the wrong side of a canal you might have to go blocks to where you can find a bridge to cross.

When we finally got there, we were warmly greeted by the couple. The woman took my wife for a tour of the apartment and it was interesting because as beautiful as the apartment was, there was the constant problem of doors that wouldn't close because of the sinking foundations of the building.

While the ladies toured the apartment I spoke with the husband and asked, "What work do you do?" He, without hesitation, said that he was a pornographer. Well, you can imagine my surprise since I had never met a live pornographer. He went on to tell me that he made his living writing pocket books and making enough to have a very fine life in Venice where he did all of his work.

I never shared the information about the man's occupation with my wife until it came time to finish this book. You can imagine her reaction as she read my manuscript and said, "He was WHAT?"

Sometimes the people you meet can come as a total shock.

## CHAPTER 5

### The Challenges of Air Travel Today

Maybe it's my age, the times, or something else, but flying seems to be tougher today than it was a few years ago. The fun has gone, and the challenges are greater than ever.

At one time, one of the perks of flying a lot was the special club memberships that gave you recognition by providing a place to stay between flights. The Ambassadors Club, Admirals Club, Red Carpet Club,

and so forth were privileged sanctuaries for the frequent flyer. That has been changed and replaced by frequent flyer programs that sometimes baffle, but at other times have proved to be more valuable than a club membership.

When there has been a family emergency, such as the death of a grandparent, the frequent flyer programs, in several of which I am a participant, have proved to be an easy way of getting our children back for the funerals.

Yet these programs are changing and their future could be a great liability both to the airlines and to the passengers since this affects the health of the airlines while the government looks at the opportunity of getting more tax revenue by taxing the free tickets provided. The battle may be with the members of Congress who also earn free miles and may be reluctant to do anything about it.

### The Wars

As the airlines go through their fare wars, whole new classes of passengers appear on the airlines. Carrying their gear in plastic bags, the new passengers have found that air travel can be affordable and exciting. Part of the problem is their lack of familiarity with this form of travel, but it has been exciting to watch this new generation of travelers.

The economics of the airlines has certainly been troubling. We have seen airlines come and go so fast that there is a whole lexicography of names that are new and others that are names in the history books such as Pan Am, Eastern, and Peoples, just to mention a few.

As a passenger it is easy to say I told you so. You see the lack of understanding on the part of the airlines in knowing what their business really is. But then, haven't a lot of American corporations lost sight of what their business really is?

It is easy to draw an analogy to the railroad business whose leaders a half century ago forgot that they were in the transportation business and lost a lot of their luster to other means of transportation. The airline companies think of themselves as in the airplane business and forget that they too, are in the transportation business and need to pay more attention to the people aspects of their business.

### The Invisible Ones

Then there are the goofs the airlines make as they try to create new images by name changes or, in the case of United Airlines, a color and design make-over. Someone at United or a high-paid design firm came up with what appeared to be a dramatic color change from their red, white and blue design to a dark gray upper half with a dark blue lower body.

They followed this color match in ticket envelopes and

all of the other materials the airline used. They even painted the ground vehicles dark gray to match. But then, the fun began. Air traffic controllers reported that they were having trouble spotting United Airline planes in the evenings since the new color matched the sky tones.

It was even worse in the evenings for their trucks that were painted dark gray. Imagine trying to see a small truck painted dark gray with only headlights to help you see the moving vehicle. Now that United is employee-owned, will there be a difference in corporate thinking? — We'll see. (To Be Continued)

## Promotions and Additions at Great Lakes Bank

MENTOR, OH — At a recent board meeting, Great Lakes Bank announced the promotion of Mr. Andrew L. Meinhold to Senior Vice President.

Mr. Meinhold joined the management team at Great Lakes Bank in December of 1994 and since then has been an integral part of the bank's operations and programs.

Mr. Charles D. Seymour has been added as the Commercial Loan Officer. With thirty years of banking and financial service experience, this position, with Great Lakes Bank, marks his return to Lake

County after a 15 year absence.

Headquartered in Mentor, Great Lakes Bank is a locally managed bank with five locations throughout Lake County. Services include: checking, savings, certificate of deposits, IRA's, savings bonds, travelers checks, direct deposit and MAC automated teller machines. For more information call 974-0000.

Politics is an excellent career, unless you get caught.

—Robert Half

## Book-buying at new high

In this age of declining school test scores, mind-numbing video games and TV addiction, America is becoming a nation of illiterates, right?

Maybe not. A new survey shows book-buying in America is surging. Americans bought more than one billion books in 1994, a record number that reflects a 31% increase since 1991.

## Century TIRE SERVICE CO.

531-3536

Firestone

HOME AND AUTO SUPPLY

15300 Waterloo Rd & Calcutta  
Cleveland, Ohio 44110

RON DOVGAN  
President

### LUBE, OIL & FILTER

- Chassis lube
- Up to 5 qts. new oil
- New Firestone oil filter



### FRONT-END ALIGNMENT

- All adjustable angles set to manufacturer's original specifications
- No extra charge for cars with factory air or torsion bars



Most cars  
Parts extra  
if needed

This is no ordinary passbook!  
**3.85% APY ~ 3.80% RATE**

## Our Golden Passbook Savings Account

NO early withdrawal penalty NO term NO kidding!

APY (Annual Percentage Yield), effective as of Feb. 18, 1996, is based on a balance of \$2500. A minimum deposit of \$2500 is required to open this account. If balance falls below \$2500, interest rate falls to 3%. Rates are subject to change daily.



Mentor: 7001 Center St. 974-0000 • 9365 Mentor Ave. 974-3000  
Painesville: 1522 Mentor Ave. 354-2175; Wickliffe: 30170 Euclid Ave.  
585-1840; Willoughby: 38600 Lakeshore Blvd. 269-2100 by

**GLB**  
GREAT LAKES BANK  
Since 1957

## For Over 21 Years Our Goal Has Been The Same: Quality Education for Ohio Schools.

The Lottery Profits Education Fund has contributed more than \$7 billion to primary and secondary education programs during this period. We're proud of this achievement as we are of yours. You can count on our continued support to Ohio education.



**DAVID GRIFFIN,**  
DEPUTY DIRECTOR, SALES  
Named to this position October, 1995. David now supervises more than 200 employees in regional offices, technical training, and an agent base of more than 10,000 retailers.



Ohio Lottery Players are subject to all laws and regulations of the Ohio Lottery Commission. An Equal Opportunity Employer and Service Provider. All Lottery profits benefit Ohio Schools.



# 2 Pioneer Slovenian Priests in Minnesota

by Bogomir M. Kuhar  
PharmD

(Continued from last week)

## Part III: From Log to St. Paul and St. Cloud

It came as quite a shock and surprise to Fr. Jakob (James) Trobec on July 28, 1897, then pastor of historic St. Agnes' Church in St. Paul, that he had been chosen for appointment as the third bishop of the diocese of St. Cloud. Consecrated on September 21, and installed seven days later, Bishop Trobec was no stranger to the diocese over which he had ruled for 17 years.

Remember from last week's article that Fr. Franc X. Pirc had recruited Bishop Trobec from the Ljubljana seminary in 1864. Trobec completed his studies at St. Vincent's Archabbey in Latrobe, Pennsylvania, a major seat of the Benedictines in America; he was ordained by Bishop Thomas Grace on September 4, 1865, shortly after the end of the U.S. Civil War. Before going to St. Cloud, Trobec achieved notoriety by his dedicated priestly work at Faribault, Wabash, and St. Paul.

His years as head of the Diocese at St. Cloud were spiritually fruitful in every respect, given the short time of his tenure and the accomplishments that ensued; contrast the following with the decrease in religious vocations, church closings, greater deaths vs. baptisms, etc. so common in the "renewal" we have been subjected to these past 30 years. Thirty-three churches were built; 12 were remodeled or enlarged to handle ever increasing flocks; 16 new schools were erected and one rebuilt. Trobec established 18 new parishes, and the number of parishes with resident priest in their priories increased from 55 to 94, a 71% increase.

Hospitals were erected at Breckenridge and Perham, bringing the number to four in the diocese. Many parishes built new priories and convents. Thus, between 1897 and 1914 — 17 years, mind you — the Catholic population of St. Cloud showed an astonishing growth of more than 60%.

Of special note is the very cordial and cooperative relationship between Bishop Trobec and the religious communities working within it. His intimate relationship with Benedictine Abbot Peter Engel, whose administration of the community at Collegeville — later the site of St. John's University — almost coincided with the years Trobec headed the diocese and the period of his retirement, gave him a rare insight into religious community life and a balance appreciation of their status and function in diocesan life vis-a-vis diocesan

(secular) priests.

Three new religious communities established themselves in the diocese during Trobec's tenure. The Crosier Fathers, formally known as the Canons Regular of the Order of the Holy Cross, laid down the foundation of their successful American venture in Butler, MN, a hamlet on the northern reaches of the diocese in the spring of 1910. Two priests and a lay brother were soon joined by 68 fellow Dutch immigrants. Bishop Trobec treated them kindly and received them warmly, encouraging their apostolate work among their fellow countrymen, as much as he and — to a greater extent — Fr. Pirc had done among the early Slovenian settlers in Minnesota. Trobec insisted they observe canonical procedures in making their foundation by deeding the property on which the church was to stand to the diocese through the parish corporation; otherwise they were given complete leeway and had permission to locate anywhere in outer Tail and Mille Lacs counties. That same fall of 1910, the Crosiers decided to accept a parish at Onamia while also keeping the one in Butler. At Onamia, they decided to build their seminary and monastery.

In 1911, the Missionary Franciscan Sisters of the Immaculate Conception, originally founded at Belle Prairie in 1873, returned to the scene of their congregation's birth. They were able to secure the original property in Belle Prairie and the second foundation was made. While a convent and school were under construction, the nuns lived in the basement and sacristy of Holy Family Church. Bishop Trobec blessed their new building on December 8, 1911.

(To Be Continued)

## Thanks

Dear Friends,

Your phone calls, cards, flowers, prayers and thoughts have brought me through successful major surgery and on the road to recovery. Your outpouring of concern is overwhelming.

The surgeon's report was miraculous. The lung mass he removed was benign!

Home health care has provided two weeks of daily professional and practical service. Cyril is the chief cook and bottle washer; and he has quickly learned the controls in the laundry room.

From the bottom of my heart, I sincerely thank each of you for your reinforcement when I needed it. May God bless us all.

Mary Grile  
Pompano Beach, Fla

\*\*\*\*\*

## DID YOU KNOW

Slovenia...

Joseph Zelle

\*\*\*\*\*

Another Slovenian skiing record was broken last week. Twenty-year old Urban Franc (Fronts) bettered the 10-year old record of Matjaz Debélak's with a 185-meter jump. In his next two tries he moved the distance to 189 and finally 190 meters. This mark sets a new goal for Slovenian skiers. Franc won the bronze medal at the skiing competitions in Kulm, Austria. Congratulations to another Slovenian sports champion!

The Ministry of Justice in Ljubljana also makes use of the Internet for providing information to the Slovenian public.

Primož Zévník is the responsible editor of *Tribuna*. He says that *Tribuna* has a future. This monthly student review has a regular circulation of 3,000 and is of especial interest to students. There is talk of it becoming a bimonthly magazine.

The first factory for knives has been started in Lénart (Slovénské gorice). The trade name will be Othelo Solingen.

More than 150,000 visitors are expected for Pope John Paul II's visit to Slovenia May 17-19th. At least 60 foreign correspondents will be covering the event for worldwide distribution of news. A press conference is also expected in which the Pope may make some significant statements regarding Slovenia and world events.

Partisan fighters brought suit against Stané Stanič seeking to have his monograph, *Slovenija*, removed from the market by the publishers. The fighters contended in the suit that the indisputable executions of the returned Homeguards as described were not committed by the partisans. Judge

Tadéj Primožič ruled against the plaintiffs. The truth of the matter is not forbidden, in publication, was the opinion regarding the legality of the case.

The firefighters of Béltinci are celebrating the 110th anniversary of their organization. Congratulations!

Composer Professor Matija Tomc was remembered in a special cultural program in the church hall of Domžalé. In it the most important of Father Tomc's church music was presented.

Jesuit Father Franc Cézar celebrated the holy sacrifice of the Mass for his 50th anniversary as a priest. On Sunday, February 6th, he was surrounded by his friends, relatives, and acquaintances in the Church of Saint Magdalene in Maribor. God bless Father Cézar, whose lifelong inspiration has been the Little Flower of Jesus, St. Theresa.

Nanti Olip presented the distinguished Tischler Award to Jože Partl in Carinthia. This 17th Award, named after Dr. Joško Tischler, was in recognition of the cultural work of Partl. The presentation took place in Tischler Hall in Célóvec.

## Art Guild News

The Slovenian National Art Guild will sponsor a spring show on May 5th at the Slovenian Society Home in Euclid, Ohio. The theme will be "Our Place in Cleveland History."

A fall show is being planned for Oct. 13 at Gateway.

A bus trip to Columbus is planned for June 25.

The March meeting will feature decorating of Easter eggs, Eastern European style.

## SNH Announces Next Dance

After the success of the January dance at The Slovenian National Home, the Board of Directors worked hard planning the next one.

The date is Saturday, March 30 at the Slovenian National Home, 6417 St. Clair Avenue, Cleveland. Doors open at 6:00 p.m. Music starts at 7 p.m.

The next question is "What Bands?" How about the popular Joe Toreskie and The Casuals? How about the entertaining Lake Erie Button Box Club? A done deal! We've booked them both! Plus other surprises. You want door prizes — we got door prizes.

Tickets: \$6.00 — a bargain.

For tickets call 361-5115, or stop in at The Polka Hall of Fame. Tickets will also be available at the door.

Plenty of food, drink, and great music.

Ample secured parking behind the hall. Be there. Bringing your old high school polka partners and friends.

## Donation

A big thank you to Richard and Mary Sterle of Euclid, Ohio who donated \$25.00 to the Ameriška Domovina.

## Thanks for News

I am sending you \$30.00 check to renew my subscription. Thank you for all you do to keep the Slovenian news alive. God bless you all.

Vida Svajger  
Richmond Hts., O.



# Hilltop Village

A RETIREMENT COMMUNITY

25900 Euclid Avenue  
Euclid, OH 44132

261-8383



Call us today for a lunch and tour

## Independent and CATERED Living

- Private garden apartments
- Housekeeping
- Planned activities
- Transportation
- 24 hr. Emergency Pull Cord
- Free Laundry Facilities
- Nutritious Meals
- No endowment or entrance fee

## Call me!..Travis Brewer

Interior Painting & Decorating!  
Wallpapering, Sanitas, Stucco Ceilings!  
Vinyl Floor Coverings!  
Woodwork & Cabinet Refinishing!

442-7387

551-6575

EASTSIDE  
and  
WESTSIDE

ANYTIME  
ANYWHERE



Joe (Jože)  
Zevnik  
Licensed  
Funeral  
Director

The  
*Dan Cosic*  
FUNERAL HOME

Finest Funeral Facility  
in Northeast Ohio

944-8400

28890 Chardon Road  
Willoughby Hills, Ohio 44094





## Euclid Pensioners Report

As a youngster, we could hardly wait for snow and snowball sled riding, and just roving in the snow. Despite the blowing snow and very cold temperatures, the Euclid Pensioners braved the elements just as they had when they were young, and had a very enjoyable afternoon at our annual Xmas Party.

Every one looked so nice in their sparkling and shiny holiday attire. The artistic talents of Mary Sintic provided beautiful Xmas tree centerpieces for each table. Members and guests were all treated to candy canes given out by Santa Claus Bob Lamm and Mrs. Santa Claus Jackie Ulle. Both of whom looked a little lumpy. It seems their lumps kept slipping around as they leaned over to hand out their goodies. Mrs. Santa Claus Ulle almost lost hers.

The meal was delicious and then Lou Trebar and the All Stars provided the entertainment for our singing and dancing pleasure.

President Dorothy Lamm took a few minutes to introduce the officers for 1996: Vice President, Al Sintic; Recording Secretary, Marion Bocian; Financial Secretary, Eleanor Pavey; Treasurer, Ruth Korelec; and Auditors, Frank Sadar, Jeanette Yert and Stana Grill. We all look forward to a new year filled with success and happy times.

The January 3rd meeting was cancelled due to the blizzard on that day. I heard that a few people came to the hall despite the weather. I couldn't even get out of my driveway; it took me two hours just to shovel out the snow drifts. But some of our members evidently didn't hear the announcements on TV and radio regarding the cancellation. My hat goes off to those of you who were brave enough and dedicated enough to get to the hall.

Our February meeting was quite enjoyable and made up

for all that we missed in January. The Euclid Senior Rockettes dance group put on a nice show for us. Those high-steppin' hip shaking dances were very entertaining, and I must say that some of these dancing seniors still have beautiful shapely legs and figures. These ladies range in age from 65 to 86 and have traveled around Cleveland and Ohio showing off their talents. Great show!

With pleasure we welcomed new members: John and Dorothy Bolden, Richard and Molly Evans, Edward and Barbara Zarnick, and Marjorie Teschner.

Ann Adams, our 50/50 Raffle Lady, has decided to resign from her position. She was the first person who greeted you upon entering the hall, in addition to selling you raffle tickets. She spent several years doing this, and we sure will miss her and her cheerful smiles.

We are also proud to say that member George Knaus has been selected as the "Federation Man of the Year." George said he felt very honored for having been selected and thanked everyone who voted for him. We applaud George for his participation in all the Slovenian Home activities. The honor is well deserved.

Harry Brule, our Federation representative, is returning to the hospital for additional surgery. He just recently had a hip replacement done and was back on his feet in no time. We wish him a speedy recovery with this latest surgery, also.

Our Sunshine Lady, Marie Selan, who had knee surgery, is recuperating at Euclid Meridia Hospital where she is undergoing therapy. She's the gal who makes the rest of us feel better with the get-well cards when we are sick. So, we hope to put a little sunshine in her day by wishing her well and hope she gets well soon.

We also wish a speedy

recovery to our other sick members: Florence Zalokar, Frank Videmsek, Ernest Ulle, Albina Mrsnik, Ann Zitnik, Ann Dudek, Edward Rupena, Christine Verch, Josephine Fortuna, Ann Strnisha, Marion Kraincic, and Joseph Zorko. Hope to see you all at our next meeting.

I sadly report that our former tour guide, Rose Lewis is very, very seriously ill. She is at Heather Hill, Inc. in Chardon, Ohio. Our prayers go out to Rose and we hope she gets well. Send her a card if you can. You can get the address from Eleanor Pavey or Marion Bocian.

Since we haven't had a meeting in several months, I sadly report the loss of the following members: Ann Trebar, Stanley Zaller, Anna Svelc, Anna J. Mack, Olga Leskovec, Marie Plevnik, Pauline Tomsich, Mary A. Turk, Robert Emser, John Laurich, Joseph Somrak, and Mary Zeman. Our deepest sympathies to their families and relatives. We shall miss them.

Mimi Stibil, our tour guide, still has openings for the "Big Band Weekend" in London, Ontario June 29-30. If you are a 1940s big band fan, this is the trip for you. Listening to the music of the big band masters will surely bring back some old memories. The trip will also include some meals. Call Mimi at 843-8727 if you are interested.

It's not too soon to mark your calendar for Wednesday, June 12, the Euclid Pensioners Annual Picnic date. Tickets will be \$10 per person which includes the dinner and gate admission. More details on this later.

It was so nice to see such a great turnout at our last meeting. Come every month and meet some of your old friends, and perhaps make new ones.

In closing, a reminder that our next meeting will be held on Wednesday, March 6th at 1:00 p.m. at Recher Hall in Euclid. Remember, keep dancing and be happy.

Marion Bocian  
Reporter

### To John Larish:

A fan letter to John Larish. PLEASE never stop writing your column "The Seat Next to Me." — Also Jim's column.

V.T.Y.  
Alyce Royce  
Euclid, Ohio

# 3 RED TAG SUITS

## 3 FOR THE PRICE OF 1

# FOR \$279

3 OF OUR SUITS FOR THE PRICE OF 1 OF THEIRS  
BIG & TALL SIZES SLIGHTLY HIGHER

BRING IN THIS AD! EXTRA \$5 OFF ANY ONE SUIT  
EXPIRES MARCH 30th

JAY VEE

MEN'S CLOTHING  
1266 WEST 6TH ST  
(BETWEEN ST. CLAIR & LAKESIDE)  
HISTORIC WAREHOUSE DISTRICT

SPECIAL SUN  
HOURS 10-4  
241-4536

## 1995 HYUNDAI ACCENT

NEW



Stk. #9602

# \$8,869

\$9,369 Before \$500 Rebate. Plus Tax & Title. Ends 2-29-96.

---

## 1995 HYUNDAI ELANTRA

NEW






Stk #9124

# \$8,999

\$10,249 Before \$1,250 Rebate. Plus Tax & Title. Ends 2-29-96.

**ED PIKE HYUNDAI**

OPEN MON.-THURS til 9 PM. TUES., WED, FRI. & SAT. til 6 PM  
9647 Mentor Ave., Mentor 357-7533 942-3191

## STOP IN AT BRONKO'S


### Drive-In Beverage

510 E. 200th St.  
Euclid, Ohio 44119  
— 531-8844 —

### Imported Slovenian Wines

Chalet Debonne Vineyards  
Domestic and Imported Beer & Wines  
— OHIO LOTTERY —

Open Mon. - Thur. 10 a.m. - 9 p.m.  
Friday - Saturday 10 a.m. - 10 p.m.  
Sunday (no wines sold) 11 a.m. - 5 p.m.  
Owner: David Heuer




BUICK

21601 EUCLID AVE  
481-8800

# SIMS

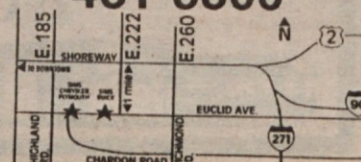
## EUCLID



CHRYSLER • PLYMOUTH

20941 EUCLID AV  
692-3900

TOLL FREE  
1-800-688-SIMS  
(7467)





## Death Notices

### REV. MAX SODJA

Services were Tuesday, Feb. 20 for Rev. Max F. Sodja, who had recently celebrated 60 years as a priest in Cleveland and South Florida. Sodja, 87, passed away in Miami, Florida on Friday, Feb. 9, 1996.

He was born in Cleveland, Ohio July 16, 1908.

Father Max was the brother of Joe Sodja (musician). His survivors are nephews Jay Braitsch (Virginia), Dick Sodja (Cleveland), and Howard Sodja (Calif.). He was buried in South Miami with services by Fr. Jude O'Doherty, pastor of the Epiphany Church.

Fr. Max was a priest in the Catholic Diocese for over 60 years and was so honored by the City of Miami for his dedication to the church. He was ordained on April 23, 1935 and his first Mass was held in St. Mary's Church in Cleveland. After which he served nine years at St. Vitus, five years at Blessed Sacrament, one year each with St. Lawrence and Annunciation Churches. He spent 4 years at St. Anthony of Padua and his last parish in the area was one year at St. Christine.

He went on sick leave from 1955 to 1966 in Florida. While on sick leave he was able to serve 20 years at St. Agnes in Key Biscayne, after which he retired in South Miami at Hammock Lake with his brother, Joe.

In his youth Fr. Max was an excellent softball player and he loved to play golf and balinca. He enjoyed life and loved everyone.

Father Max dedicated himself to the life he chose to live, working with God and the church he so loved.

### FRANCES SIMON

Frances Simon, 90, died Feb. 19, 1996 at home with her family in Belfast, Maine. She was born in Cleveland Feb. 25, 1905.

Frances was the first child of Frank and Frances (Kastelic) Simonic, both of whom immigrated from St. Rupert, Slovenia.

She was a member of St. Vitus Catholic Church, the St. Vitus Alumni, and the Mother's Club and the Sodality of St. Vitus. She was a long-time employee of Richman Bros. Co. in Cleveland. Frances was known for her keen mind and sharp wit.

Her two brothers, Frank and Anthony, died previously.

Frances is survived by her sister Johanna M. Aveni and a niece Karen Aveni, both of Belfast; nephews Adrian Aveni of Anniston, Alabama and Frank Simon Jr. of Cleveland; and is fondly remembered by four grandchildren: Morgan, Tyler, Kyle, and Adrian.

The family held a Funeral Mass on Monday, Feb. 26 in St. Vitus Church at 10:30 a.m. Interment in Calvary Cemetery. Arrangements in Cleveland by Zele Funeral Home.

### JAKOB MEJAC

Services for Jakob Mejac, 83, of Euclid, a retired carpenter, were at 10 a.m. Wednesday, February 28, 1996 at St. Mary's Catholic Church, 15519 Holmes Ave., Collinwood, Cleveland.

Mr. Mejac died Feb. 25, 1996, at home.

Born July 27, 1912, in Slovenia, he lived in Highland Heights before moving to Euclid.

He was a member of St. Joseph's Lodge No. 169 KSKJ, Slovenska Pristava, Dramatsko Društvo Liliija, Retirees of Slovenska Pristava, and past president of Slovenian Social Club in Smyrna Beach, Fla.

He was a self-employed carpenter, retiring in 1974.

Survivors are his wife, Julia (Eržar); sons, Stanley (Linda) and Edward (Sonja); daughters Zdenka (Ivan) Zakrajsek, and Bernadette (Tony) Ovsenik; brother, Franc Mejac of Slovenia; 13 grandchildren; and one great-grandchild.

His sister, Katarina, and brother, Jose, are deceased.

Friends were received at The Dan Cosic Funeral Home, 28890 Chardon Rd., Willoughby Hills. The Rev. John Kumse officiated at services. Burial in All Souls Cemetery in Chardon Township, Ohio.

### STANE HOCEVAR

Services for Stane Hocevar, 72, of Euclid, a retired machine operator for Caterpillar were at 9:30 a.m. Saturday, Feb. 24, 1996, at St. Mary's Catholic Church, 15519 Holmes Ave., Collinwood, Cleveland.

Mr. Hocevar died Feb. 20, 1996, at home.

Born Feb. 16, 1924 in Slovenia, he lived in Cleveland before moving to Euclid.

He was a member of St. Joseph's KSKJ Lodge No. 169 and Slovenska Pristava.

Survivors are his wife, Angela (Dumpeknik); daughter, Bernadette M. (Joseph J.) Omahen; son, Stanley T.; grandchildren, Katherine, Christine and Teresa Omahen; and sisters, Milka Grandovec and Tina Sadar, both of Slovenia.

His brothers, Jože and Frank, and sisters, Julka and Julci, are deceased.

Friends called Friday, Feb. 23 at the Dan Cosic Funeral Home, 28890 Chardon Rd., Willoughby Hills. The Rev. John Kumse of St. Mary's Church officiated at services. Burial in All Souls Cemetery in Chardon, Ohio.

### MARY FURLAN

Mary Furlan, 87 of Eastlake, Ohio for 45 years, died Feb. 25, 1996 in Meridia Euclid Hospital.

Mary was born May 23, 1908 in Cleveland.

Mary was honored as Woman of the Year for Slovenian Workmen's Home in 1981, saluted as Krofe Lady by the Workmen's Home Ladies Auxiliary as the "Finest Krofe Baker in Cleveland." She was Past President of Progressive Slovenian Women's Union of America No. 1; a 60 year member of Slovenian National Benefit Society No. 158, and a charter member of the SNPJ Farm Board.

She was a member of Jadran Singing Society. Mary was a caterer and cook for nationality dinners, weddings, and social events throughout the community.

She is survived by daughter Mary (Mrs. William) Frank; two granddaughters: Karen (Mrs. Tim) O'Donnell, Cheryl (Mrs. Edwin) Filby (U.S. Army); grandson: William (Colleen) Frank; great-grandchildren: Tim, Charles, John, Alex, Colleen, Cooper, Billy, Kyle; brother Frank Zakrajsek (Slovenia); sister, Pepa Petkovic (Slovenia).

The following relatives are deceased: husbands, Michael Vodopivec and Louis Furlan; sister Paula; brothers: Ludvig and Joseph.

Funeral is Thursday, Feb. 29, 1996 at 10:30 a.m. at Zele Funeral Home, 452 E. 152 St., Cleveland. Burial in Knollwood Cemetery in Mayfield Heights, Ohio.

### In Loving Memory

OF OUR DEAR MOTHER, GRANDMOTHER, AND GREAT-GRANDMOTHER



### Mary Zupancic

(Glass Ave.)

who died March 6, 1976.

Your memory is our keepsake,  
With that we'll never part;  
God has you in His keeping,  
We have you in our hearts.

sadly missed by  
Frank and Rosemarie  
Henry and Loretta  
Bob and Lillian  
and their Families

## BRICKMAN & SONS FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave.

481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio

## In Memory

Enclosed is a \$35.00 donation in memory of my sisters: Frances Erzen, Alma Tercek and Mary Yenc.

Rose Rodgers  
Euclid, Ohio

## In Memory

Enclosed is a check for \$30.00 for my subscription renewal and \$10.00 for the Ameriška Domovina in memory of my husband, Cyril (Cy) Rovansek.

P.S. — Enjoy reading the paper very much.

Anne Rovansek  
Cleveland, Ohio

## In Memory

Enclosed is my subscription fee. Also, please accept the additional \$20.00 as a donation in memory of my parents, Mr. and Mrs. Frank Legan.

Barbara Legan-Turner  
Richmond Hts., Ohio

### CARST-NAGY

#### Memorials

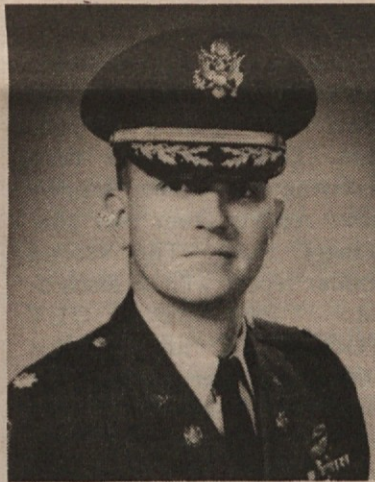
15425 Waterloo Rd.  
481-2237

"Serving the Slovenian Community."

## In Loving Memory

OF THE 27th

ANNIVERSARY OF OUR BELOVED HUSBAND, FATHER, SON AND BROTHER



## Major John A. Petric

died on March 2, 1969 in Vietnam

Sadly missed by  
Wife - Linda Petric  
sons and daughter  
parents:

John and Mary Petric,  
brothers and sisters

"Our Family Has Been Here  
to Serve You Since 1903"

— Serving Slovenian Families for 90 Years. —



### Grdina-Faulhaber Funeral Home



17010 Lakeshore Blvd.  
Cleveland, Ohio 44110

531-6300

For further information call Don Faulhaber—Funeral Director

Preplanned Funeral Arrangements Available

• Facilities Available Throughout Northeast Ohio •

## Events

### Sunday, March 3

St. Vitus Holy Name Society, St. Vitus KSKJ No. 25, Mary Magdalene KSKJ No. 162 Goulash & Polenta Dinner, St. Vitus Auditorium, E. 62 & Glass from 11 a.m. to 2 p.m. Adults \$7, children \$4.

### Friday, March 22

Ribniški Oktet concert, Slovenian Workmen's Home, Waterloo Rd., Cleveland, 7:30 p.m. Admission \$8.00. Sponsored by Slovenian Choruses of Cleveland. Contact Bob Klancher for further information (216) 289-1227.

### Sat., March 30

Spring Polka Party Dance at Slovenian National Home, 6417 St. Clair featuring Joe Toreskie and the Casuals and Lake Erie Button Box Ensemble, and a surprise group. Tickets \$6 available at SNH office 361-5115, Polka Hall of Fame 261-3263, or at the door. Doors open 6, dance at 7. Food and drinks available. Secured parking behind hall.

### Sunday, March 31

Holmes Ave. Pensioners Club Dinner-Dance at the Collinwood Slovenian Home, 15810 Holmes Ave. Music by Dan Peters Orchestra. Donation \$12. For tickets call 943-3784 or 531-2088.

### Sunday, April 21

St. Clair Pensioners Annual Chicken & Pork Dinner at St. Clair Slovenian National Home, 6417 St. Clair Ave. Serving 1 p.m. Social until 5. For tickets call Stan 391-9761 or Ed at 486-0818.

### Sunday, May 5

Slovenian American National Art Guild Annual Artists and Crafts Show & Sale at Slovenian Society Home, Recher Ave., Euclid, from 11-5 p.m.

### Sunday, June 9

St. Mary's Slovenian School picnic at Slovenska Pristava in Harpersfield, OH. Mass at noon, followed by dinner and dancing.

### Saturday, Sept. 14

Fantje na Vasi concert, St. Clair Slovenian National Home, 7:00 p.m.

### Sunday, Oct. 13

Slovenian American National Art Guild Art & Crafts, Gateway Manor, E. 200 St., Euclid. Hours: 1-5 p.m.

### Saturday, Nov. 2

Glasbena Matica Concert, Slovenian National Home.



## Gary Bukovnik displays 'miniatures' at Play House

The Cleveland Play House Art Gallery will host its fourth exhibition of new work by Gary Bukovnik. His exhibition opens on March 19 and continues to April 21.

The gallery will host a reception for the artist on Sunday, March 24 from 5 to 7. During the reception, Bukovnik will be available to sign posters, which he created to commemorate the Cleveland Play House's 80th anniversary. The Play House is located at 8500 Euclid Avenue Cleveland (phone: 216-795-7010). The gallery is open daily from 9 a.m. to 5 p.m. and during performances.

In a departure from past exhibitions, which demonstrated Bukovnik's remarkable ability to create monumentally sized paintings, "Mostly Miniatures" will feature small watercolors, monoprints, and lithographs — many measuring 10x10" or less. Also exhibited will be a 12x12" tapestry. Based on a Bukovnik image, the tapestry was hand-woven in Aubusson, France by master weaver Jean-Francois Picaud, whose family's firm was founded in the 17th century.

"These small pieces embody the hallmarks of Bukovnik's style — its vibrancy, elegant composition, and accomplished technique," comments gallery director Rita Buchanan. "This dazzling display of miniature masterpieces creates an impression that our gallery is bedecked with jewels."

Whatever the size of Bukovnik's paintings, they reflect his unique vision, a potent blend of botanical accuracy and passionate romanticism. In *Flowers: Gary Bukovnik Watercolors and Monotypes*, a monograph published by Harry N. Abrams, Inc., New York, Judith Gordon writes: "Poised between imagination and reality, Bukovnik's paintings show a remarkable sense of balance: the work of an artist who is as well-acquainted with the form of flowers as with their spirit."

Bukovnik, of Slovenian descent, was born and raised in Cleveland. He has lived in San Francisco since 1974. His work is in museums throughout the country, such as New York's Metropolitan Museum of Art; Museum of Fine Arts, Boston; Hunt Institute for Botanical Documentation and Museum of Art, Carnegie Institute, Pittsburgh; Art Institute of Chicago, Brooklyn Museum; and Fine Arts Museums, San Francisco.

In the past he has been honored with exhibitions at the Jakopic Gallery in Ljubljana (1994) and Umetnostna Gallery in Maribor (1995).

His commissions and private collections range from the New York Metropolitan Opera to Neiman-Marcus, and corporations like Citibank, H.J. Heinz Company, Prudential Insurance, and Telarc International.

### Meeting

St. Mary's (Collinwood) Seniors meet Tuesday, March 5 at 1:30 p.m. in the school cafeteria on Holmes Ave. A "Brown Bag Auction" will be held. Bring something you would like to pass on to someone else in a Brown Paper Bag. Refreshments and Bingo.

—Jennie Schultz

### Attention: Pensioners Clubs:

Dear Pensioner Club Members:

Please get together and select ONE reporter for your club. Lately we have been receiving two similar lengthy news reports from two pensioners clubs. The second similar report will be discarded. PLEASE GET TOGETHER and submit ONE report per meeting, per club. — Thank you very much. The editor.

### Leap

The year 2000 will be a leap year, but 1800 and 1900 weren't.

The reason? An extra day is not added to a century years unless they are divisible by 400.

### In Memory

Ann Cendol of Euclid, Ohio donated \$20.00 to the Ameriška Domovina in memory of her husband, John Cendol.

### In Memory

Margie Juresic of Euclid, Ohio donated \$10.00 to the Ameriška Domovina in memory of her father, John Cendol.

### Surprised

A very belated note of thanks to the Ameriška Domovina from all the Fantje na Vasi for your kind consideration in giving us the tremendous promotion for our new CD/cassette. We were pleasantly surprised to receive inquiries from all over the United States — a true testament to the broad range of readership that the paper maintains.

Because of the fine coverage from the paper, we should be able to reach the break even point within the next few months.

Tom Srsen  
Fantje Na Vasi

### Longevity: A Laughing Matter

A good laugh may lower blood pressure and boost immune response in the short term. But does that translate into a longer life?

Psychologists at the University of Akron in Ohio asked 33 men and women — average age, 72 — to compare their sense of humor to that of a sibling who had died (at the age of 65, on average), using a reliable test. Sure enough, most said they laughed more than their siblings ever had, suggesting that he who laughs best laughs last.

## Recipes

### FRUITY TURKEY CUTLETS

Tangy, tasty and ready in minutes. These flavorful cutlets are elegant enough for a special meal.

1-1/4 lb. skinless, boneless turkey breast

3 tbsp. butter

1 tbsp. finely chopped green onion

Juice of one orange

1/4 cup cranberry juice

1/2 tsp. thyme

Salt and pepper to taste

Slice turkey breast into cutlets 1/3-inch thick. In a large skillet melt butter; add turkey and sauté over medium heat about 3 minutes per side. Add green onion, orange juice, cranberry juice, thyme, salt and pepper; stir to combine. Bring mixture to a boil, reduce heat, cover and simmer 5 minutes or until turkey feels springy and is no longer pink inside. Remove turkey slices to a warm plate. Boil pan juices, uncovered. 3 to 4 minutes until thickened and reduced to 1/2 cup. Pour sauce over turkey.

### GLAZED PORK CHOPS

1 envelope onion soup mix

1 jar (12 oz.) peach or apricot preserves

1/2 cup water

4 bone-in or boneless pork chops, 1 inch thick (about 3 lbs.)

Preheat oven to 375°. In small bowl, combine onion soup mix, preserves and water. In 13x9-inch baking or roasting pan, arrange chops; top with soup mixture. Bake uncovered 30 minutes or until chops are done.

### CRUMBLE TOP BANANA MUFFINS

Muffins

1 1/4 cup flour

1 Tbsp. Baking Powder

1/8 tsp. salt

1 egg

1/2 cup milk

1/3 cup firmly packed brown sugar

3 Tbsp. oil

1 1/2 cups Post Banana Nut Crunch cereal

1 cup finely chopped bananas

Crumble Top Topping

1/2 cup Post Banana Nut Crunch cereal, lightly crushed

1 Tbsp. brown sugar

1/2 tsp. ground cinnamon

1 tsp. oil

Heat oven to 400°F.

Mix flour, baking powder and salt in large bowl. Beat egg in small bowl; stir in milk, brown sugar and oil. Add to flour mixture; stir just until moistened. (Batter will be lumpy.) Stir in cereal and banana.

Spoon batter into greased or paper-lined muffin pan, filling each cup 2/3 full.

### Topping

Mix cereal, brown sugar and cinnamon. Drizzle with oil; stir until crumbly. Sprinkle evenly over muffins.

Bake 20 minutes or until lightly browned. Serve warm. Makes 12.



### Al Koporc, Jr.

Piano Technician  
(216) 481-1104

MARK PETRIC

Certified Master Technician



### Petric's Automotive Service

Foreign & Domestic  
General Auto Repair

(216) 942-5130

33430 Lakeland Blvd., Eastlake, Ohio 44095 / LOCATED IN REAR

Everyone is Invited to:

## Goulash & Polenta

Sunday, March 3 St. Vitus Hall

SERVED CONTINUOUSLY 11 AM TO 2 PM

Donation \$7.00

CO-SPONSORED BY ST. VITUS HOLY NAME, ST. VITUS NO. 25 KSKJ,  
MARY MAGDALENE NO. 162

### Part time—Shipping/Receiving & Driver

Local Cleveland manufacturer is seeking a reliable, organized person to work in our growing business. Tasks will include, but not be limited to following duties:

**Shipping & Receiving:** Preparing daily UPS shipments

**Driving company vehicle** — medium-size pick-up truck and larger stake bed truck for local transport of product to vendors. — *Must have clean driving record.*

**General Shop help** i.e. light deburring, parts cleaning, and minor shop upkeep.

This qualified person will need to work a daily 4-5 hour block of time with an average of 20-25 hours per week.

Shop hours are 7:00 a.m. to 4:30 p.m.

Please fax your work experience and wage history to: 431-4949 or mail to 1448 E. 49 St., Cleveland 44103.

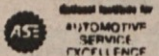
Pre-employment physical, including a drug test is required.

Pay rate will be based on qualifications.

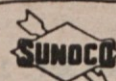
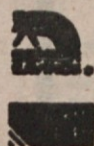
MAJOR & MINOR AUTO REPAIRS  
FOREIGN & DOMESTIC  
STATE EMISSIONS INSPECTIONS



DIESEL ENGINE REPAIRS  
4 WHEEL & FRONT WHEEL DRIVES  
COMPLETE DRIVE-TRAIN SERVICE  
FRONT END ALIGNMENT



## EUCLID SUNOCO SERVICE



222ND STREET  
940 East 222nd Street  
261-9544

200TH STREET  
470 East 200th Street  
481-5822

APPROVED  
AUTOMOTIVE REPAIR

Joe Zigman, owner





## VESTI IZ SLOVENIJE

### Propadla dva poskusa razveljavitve novega šolskega zakona — Obvezni izbirni predmet o verstvih in etiki ostal nedotaknjen

Po parlamentarnem sprejetju pred dve tedna obsežne nove šolske zakonodaje, sta nastala dva poskusa, da bi bil en člen (17.) zakona o osnovni šoli po legalnem postopku vendarle črtan. Gre za člen, s katerim se v osnovne šole uvaja obvezni izbirni predmet o verstvih in etiki. Ta predmet bi bil možen v zadnjih treh letnikih nove 9-letne osnovne šole (današnja ima le 8 let).

Prvi poskus črtanja omenjenega člena je prišel iz vrst Združene liste. Ta je hotela sprožiti potrditveni referendum za zakon o osnovni šoli, za to pa bi morala najprej dobiti 30 podpisov poslancev državnega zbora (to telo ima 90 poslancev). Miran Potrč, predsednik poslanske skupine ZL, je moral priznati, da pobuda za referendum ni uspela, ker jo je podprlo le 17 poslancev. Trinajst teh je bilo iz vrst same ZL, trije so bili iz Zmago Jelinčičeve SNS, zadnji pa Leo Šešerko, ki je poslanec ene od »ekoloških« strank (ZESS), pri slednjem pa velja omeniti, da so se štirje drugi poslanci te stranke podprli odrekli. Tako referendum ne bo.

Drugi poskus se je povjel v državnem svetu. Ta poskus je vodil Polde Bibič, sicer igralec po poklicu. V tem primeru bi uspeh bil v obliki odločilnega veta proti omenjenemu zakonu. Državni svet pač nima pristojnosti, da bi mogel (kot npr. zvezni senat v ZDA) zakon dokončno zavrniti. Svetniki bi lahko le prisilili državni zbor, da ponovno glasuje o zakonu in ga znova potrdi. Vendar

tudi Bibiču ni uspelo. Po precej ostri razpravi je v državnem svetu prišlo do glasovanja poprejšnje sredo. Z Bibičem vred je predlog za odločilni veto podprlo le 12 svetnikov, proti predlogu pa jih je bilo 14. Sicer je splošno sprejeto, da je državni svet (ta ima 30 članov) precej bolj levičarsko usmerjen kot je državni zbor.

Uvajanje nove šolske zakonodaje, s tem tudi zakona o osnovni šoli, bo vzelo še nekaj let. Tako ni izključeno, odvisno od izida letošnjih parlamentarnih volitev novembra ali decembra letos, da ne bodo v novem parlamentu z morda spremenjeno filozofsko večino, šolski zakoni ponovni pretehtani z namenom sprememb, ki bi odgovarjale takšni novi večini.

### Slovenija bo najmanj celo desetletje odplačevala dolgove iz nekdanje SFRJ

Pretekli teden je slovenski parlament obravnaval gradivo v zvezi s obveznostmi Slovenije pri odplačevanju skupnega dolga nekdanje Jugoslavije. Do sporazuma s tujimi bankami je pač prišla slovenska delegacija. Dolgovi do tujih komercialnih bank izvirajo iz nekdanje Jugoslavije znašajo z obrestmi vred nekaj več kot 5,5 milijarde dolarjev, po sporazumu naj bi Slovenija prevzela v odplačilo 974 milijonov dolarjev dolga. Odšteto od tega dolga naj bi 152 milijonov dolarjev, ki je v lasti povezanih oseb v Sloveniji. Tako ostane 822 milijonov dolarjev, vendar je baje dodatnih 71 milijonov, ki jih je bila Ljubljanska banka že odplačala, pa jih tuje banke ne priznavajo. Slovenija bo odplačala od 18 do 21% dolga bivše SFRJ.

Pretekli teden je Slovenijo obiskal angleški general Jeremy MacKenzie, namestnik vrhovnega poveljnika Natovih sil v Evropi. Na tiskovni konferenci ob koncu obiska je rekel, da Slovenijo zapušča s pozitivnimi vtisi. Med obiskom se je sestel z najvišjimi predstavniki države. Na fotografiji si ogleda raketno oborožitev v vojašnici v Šentvidu.



V vili Podrožnik so se slovenski škofje srečali z Milanom Kučanom.

Ob tretji obletnici, ko je Vatikan 19. februarja 1993 priznal samostojnost Slovenske škofovske konference, so se slovenski škofje srečali s predsednikom Slovenije Milanom Kučanom. Kučan je izrazil željo, da bi srečanje postalo tradicionalno, vsako leto ob 19. februarja. Med drugim so govorili o prihajajočem obisku papeža Janeza Pavla II. in je Kučan dejal, »da je v skupnem interesu in odgovornosti, da bi se Slovenija dokazala kot dober gostitelj«. Beseda je tekla o razmerju med državo in Cerkvijo. Nadškof Šuštar je novinarjem rekel, da je SSK sprejela povabilo na srečanje z veseljem in da je pogovor potrdil pomen takšnih srečanj. Na srečanju so se dotaknili vseh odprtih vprašanj med državo in Cerkvijo, je poudaril nadškof, v vsakršnih medsebojnih stikih pa da Cerkev poudarja dvoje temeljnih stvari, in sicer upanje in zaupanje.

## Iz Clevelanda in okolice

### Kosilo to nedeljo—

To nedeljo bo v avditoriju pri Sv. Vidu golaž s polento kosilo, katerega prebitek bo pomagali kriti stroške dobave novega zastora v tem avditoriju. Serviranje bo od 11. dop. do 2. pop. Nakaznice so po \$7, dobile se bodo pri vходу. Kosilo sponzorira DNIJ pri Sv. Vidu ter KSKS društvu št. 25 in 162. Kosilo se bo lahko vzelo na dom (takeout). Kosilo nadomešča nekdanji zajtrk DNIJ.

### Sestanek—

To nedeljo pop. ob 3h se bo v SDD na Waterloo Rd. pričel sestanek Primorskega kluba. Na razpolago bodo vstopnice za letošnji »Primorski večer«, ki bo v soboto, 23. marca. Stanejo \$17. Članstvo na sestanku lepo vabljen, dobrodošli so tudi novi člani in članice. Letna članarina znaša \$10 na osebo in \$15 na družino.

## Novi grobovi

### Jakob Mejač

Dne 25. februarja je na svojem domu umrl 83 let stari Jakob Mejač iz Euclida, rojen 27. julija 1912 v Sloveniji, zanj žalujejo žena Julija roj. Erzar, sinova Stanley (Linda) in Edward (Sonja), hčerki Zdenka (Ivan) Zakrajšek in Bernadette (Tony) Ovsenik, brat Franc (v Sloveniji), 13 vnukov in pravnuk, brat Jože in sestra Katarina sta že pok., mizar po poklicu, do svoje upokojitve 1. 1974, član društva sv. Jožefa št. 169 KSKJ, Slovenske pristave, Dramatskega društva Lilija, Kluba upokojencev Slovenske pristave in bivši predsednik Slovenia Social Club v Smyrna Beach, Fla. Pogreb je bil 28. februarja v oskrbi Dan Cosic pogrebnega zavoda na 28890 Chardon Rd. s sv. mašo v cerkvi Marije Vnebovzete in pokopom na Vernih duš pokopališču.

### Josephine Supanick

Dne 26. februarja je umrla Josephine Supanick, rojena Zupancic, vdova po Franku, mati Daniela, Virginie Watson in Ralpa, 6-krat stara mati, sestra Caroline Bernot, Rose Fakult ter že pok. Franka, Josepha, Anne Pierce in Mary Weed, članica KSKJ št. 169. Pogreb bo jutri, v petek, iz Brickmanovega zavoda na 21900 Euclid Ave. v cerkev Our Lady of Perpetual Help dop. ob 9.30 in od tam na pokopališče sv. Pavla. Ure kropljenja bodo danes pop. od 2. do 4. in zv. od 7. do 9.

### Frances Simon

Dne 19. februarja je v Belfast, Maine, umrla 90 let stara Frances Simon, rojena v Clevelandu, starša Frank in Fran- (dalje na str. 16)

### Lilija ima sestanek—

Dramsko društvo Lilija ima svoj mesečni sestanek v ponedeljek, 4. marca, ob 7.30 zv. v Slovenskem domu na Holmes Avenue, v svojih običajnih prostorih. Vsi člani lepo vabljeni!

### Ribniški oktet—

Koncert Ribniškega okteta iz Ljubljane bo v petek, 22. marca, zv. ob 7.30, v SDD na Waterloo Road. Gostovanje v Clevelandu sponzorirajo lokalni pevski zbori, pri katerih tudi lahko dobite vstopnice (\$8). Otroci imajo prost vstop.

### Prodaja butar—

Slovenska šola pri Mariji Vnebovzete sprejema naročila za butare za cvetno nedeljo. Stanejo \$10. Za njih naročilo in več informacije, pokličite št. 692-0186. Naročila bodo sprejemali do 22. marca (letos je cvetna nedelja 31. marca).

### Na občnem zboru—

Preteklo nedeljo je bil občni zbor Slovenske Čitalnice, ki obhaja 90-letnico in še vedno posluje v SND na St. Clairju. V odboru ni bilo sprememb: preds. dr. Rudolph M. Susel, podpreds. Joseph Valenčič, tajnik, blagajnik in knjižničar Franc Kovačič, zapisnikar Vili Zadnikar, nadzornika Frank Lovšin in Jennie Antloga.

### Žalostna vest—

G. Lado Stimpfel iz Wilmoughby, O., je prejel žalostno sporočilo, da mu je v nedeljo, 25. februarja, v vasi Velika Strmica, Trebelno na Dolenjskem, umrl oče Slavko Štimpfel. Žalujejo za njim sedem hčerk in trije sinovi z družinami, vsi v Sloveniji, in sin Lado z družino tu v Ameriki. R.I.P.

### Spominski darovi—

Ga. Ann Cendol, Euclid, O., je darovala \$20 v podporo našemu listu, v spomin moža Johna, dodala pa še \$5 v spomin strica Joe Drobniča. Ga. Margie Juresic, Euclid, je darovala \$10, v spomin očeta Johna Cendola.

Ga. Olga Kalar, Euclid, je poklonila \$20, v spomin moža Ludvika.

Ga. Pauline Vrečar, Bessemer, Pa., je prav tako darovala \$20, v spomin moža Franka.

Vsem darovalkam najlepša hvala za naklonjenost.

### Rev. Max Sodja preminul—

Dne 9. februarja je v Miami, Florida, umrl Rev. Max Sodja, v starosti 87 let. Rojen je bil 16. julija 1908 v Clevelandu, v mašnika je bil posvečen 23. aprila 1935, svojo prvo mašo daroval v cerkvi Marije Vnebovzete, nato služil 9 let pri Sv. Vidu, eno leto pri Sv. Lovrencu ter nekaj let v dveh drugih župnijah. Zadnjih 40 let je živel v južni Floridi. Več v angleškem delu.



## AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave, Cleveland, OH 44103-1627  
Telephone: 216/431-0628 — Fax: 216/361-4088

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec — Publisher, English editor  
Dr. Rudolph M. Susel — Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:  
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,  
Frank J. Lausche, Paul Košir

### NAROČNINA:

Združene države in Kanada:

\$30 na leto za ZDA; \$35 za Kanado (v ZD valuti)  
Dezele izven ZDA in Kanade: \$40 na leto (v ZD valuti)  
Za Slovenijo, z letalsko pošto, \$160 letno

### SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:

U.S.A.: \$30 per year; Canada: \$35 in U.S. currency  
Foreign: \$40 per year U.S. or equivalent foreign currency  
\$160 per year airmail to Slovenia

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio  
POSTMASTER: Send address change to American Home,  
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1627

Published every Thursday morning

No. 9 Thursday, February 29, 1996

### RAFKO VALENCIĆ

## Post v letu papeževga obiska

Post! Marsikom je ta beseda tuja, je poseganje v njegovo osebno življenje, zato takšnega priporočila ne sprejema. Da bi v letu papeževga obiska postu dali še kak nov pomen, to zveni še bolj tuje in nerazumljivo.

Že res, da se danes nekateri strogo držijo zdravnikovih navodil glede hujšanja. Drugim se zdi, da so že na pol invalidi, če morajo zaradi zdravja opustiti katero od škodljivih navad. Spet drugi slepo verjamejo sodobnim oznanjevalcem, ki priporočajo zdaj eno zdaj drugo obliko posta in prehranjevanja. Koliko vse te oblike upoštevajo in podpirajo našo zrelost, odgovornost in svobodo? V množici priporočil je težko ločiti zrno od plev.

Cerkev ohranja zapoved posta, kakor ga sporoča več kot tritisočletno svetopisemsko oznanilo. Post je sestavni del tega oznanila. Cerkev tega ne dela zaradi zdravstvenih ali drugih naravnih nagibov, čeprav je v njih veliko koristnega. Postu daje predvsem verski in moralni pomen. V njem vidi izraz vere in molitve, pokore in spreobrnjenja, odpovedi in premagovanja, iz česar izvirata svoboda in veselje. Toda post ni le zadeva posameznika. Tudi občestvo v njem izraža iste verske in moralne prvine, dopolnjene z občestvenim duhom medsebojne povezanosti in odgovornosti. Temu so posvečene naše misli.

• Post je najprej osebna zadeva vsakega človeka in kristjana. To ne pomeni, da je sprejemanje posta, postnih dni in postnih oblik nepomembno za našega bližnjega in za krščansko skupnost. Kakor smo bili, žal, v grehu »solidarni« z drugimi, tako smo odslej v pravem pomenu besede solidarni drug z drugim v prizadevanju za dobro. Tako kot v molitvi se tudi v postu uresničujejo Kristusove besede: »Kjer sta dva ali trije zbrani v mojem imenu, tam sem jaz sredi med njimi« (Mt 18.20). Brez dvoma je post edinstvena priložnost, v kateri doživljamo takšno povezanost z Bogom in med seboj.

• Če Cerkev vztraja pri tem, naj kot kristjani ohranjamo post, zlasti na postne dni (na pepelnico, veliki petek ter druge postne petke, po možnosti tudi druge petke v letu), nas hoče tudi s tem vzgajati k občestveni zavesti. Misel, da smo kristjani po vsem svetu istega dne in na podoben način v postu, molitvi ali drugače združeni med seboj, ohranja in pogloblja zavest pripadnosti Cerkvi, ki moli, se pokori, zadoščuje in trpi po vzoru svojega Učitelja, Kristusa. Tako svetu oznanja in posreduje odrešenje.

• V apostolskem pismu V zarji tretjega tisočletja (1994) papež Janez Pavel II. ponavlja besede koncila, da ima »Cerkev v svoji sredi grešnike, je hkrati sveta in nikoli ne preneha s pokoro in prenavljanjem«. Zaveda se, da je bližajoče se tretje tisočletje priložnost za posamično in skupno spraševanje vesti zaradi grehov in napak: grehov proti edinosti, pravičnosti in ljubezni, nestrpnosti proti drugače mislečim, glede odgovornosti za zlo našega časa, kot so zmeda na moralnem področju, socialne krivice, izguba čuta za nadnaravno, verske brezbriznost in podobno. Za vse to smo vsi odgovorni, skupne odgovornosti pa ni brez zavesti osebne odgovornosti. Podobno kot vesoljna Cerkev naj bi tudi krajevne Cerkve (v narodu, državi) priznavale svoje napake, storjene v preteklosti.

• V apostolskem pismu V zarji tretjega tisočletja (1994) papež Janez Pavel II. ponavlja besede koncila, da ima »Cerkev v svoji

## Slovenski smučarski vikend v Windhamu, New York

NEW YORK, NY - Že peto leto zapored smo se zbrali Slovenci, živeči v ZDA in Kanadi, na zasneženih pobočjih prijetelega Windhama v državi New York. Večina udeležencev se je zbrala že v petek, 2. februarja 1996 zvečer, v prostorih hotela Windham Arms, kjer so prijavljeni tekmovalci prejeli štartne številke.

V soboto zjutraj se je pričelo tekmovanje, za katero je bilo prijavljenih 76 tekmovalcev, katerih večina je bila iz držav New York, New Jersey in Connecticut, prišlo pa jih je tudi 15 iz Kanade, 11 iz Marylanda, 6 iz Ohia, 3 iz Michigana, 2 iz Pennsylvanije in 1 iz Washingtona, D.C.

Tekmovalci so bili razdeljeni po starosti v pet skupin. Najmlajši tekmovalac je bil 8-letni John Coker iz Marylanda, najstarejši pa 71-letni John Rucigay iz New Yorka. Vsak tekmovalac je moral opraviti dve vožnji, seštevke obeh pa je

### ZAHVALA

CLEVELAND, O. - Pristrčno se zahvaljujem mojim dragim prijateljem in dobrotnikom, ki me večkrat med letom razveselijo s svojim obiskom. Naj sprejmejo toplo zahvalo vsi, ki so se me spomnili ob božičnih praznikih: Mr. & Mrs. Tone Nemeč, tajnik društva sv. Jožefa št. 169 KSKJ, za obisk in lep dar, prav tako Mr. Frank Dejak, Mr. & Mrs. Hinko Zupančič, Mr. & Mrs. Štefan Durjava, Mr. & Mrs. Ciril Štepec ter prijazne članice Oltarnega društva Marije Vnebovzete. Hvala tudi prijatelju in staremu znancu Pavletu Borštniku.

V molitvi se hvaležno spominjam vas vseh in prosim, naj vam Bog vse obliko poplača!

Anton Abolnar  
Slovenski dom za ostarele  
18621 Neff Rd.  
Cleveland, OH 44119

sredi grešnike, je hkrati sveta in nikoli ne preneha s pokoro in prenavljanjem«. Zaveda se, da je bližajoče se tretje tisočletje priložnost za posamično in skupno spraševanje vesti zaradi grehov in napak: grehov proti edinosti, pravičnosti in ljubezni, nestrpnosti proti drugače mislečim, glede odgovornosti za zlo našega časa, kot so zmeda na moralnem področju, socialne krivice, izguba čuta za nadnaravno, verske brezbriznost in podobno. Za vse to smo vsi odgovorni, skupne odgovornosti pa ni brez zavesti osebne odgovornosti. Podobno kot vesoljna Cerkev naj bi tudi krajevne Cerkve (v narodu, državi) priznavale svoje napake, storjene v preteklosti.

• V pastirskem pismu za letošnji post slovenski škofje govori o moralni in pastoralni prenovi posameznika in naroda. Pred dvanajstimi stoletji so naši predniki sprejeli vero in jo posredovali naslednjim rodovom. Potrebno je obnoviti zvestobo prvotnim obljubam tako na osebni kot občestveni ravni. Preteklost in sedanjost slovenskega naroda pa sta zaznamovani z grehi, zmotami in krivicami. Prizadevanje za narodno spravo je velika dolžnost Cerkve na Slovenskem in vsega naroda. »Prenova pa se začne na kolenih, a se ne sme tam končati. Od molitve je treba prehajati k delovanju, od delovanja se je treba vračati k molitvi.« Post je izraz tega prizadevanja.

»Oče, potrdi nas v veri!« je geslo papeževga obiska. Ta trenutek je v našem narodu veliko nezaupanja, needinosti, krivic in razdorov, podtikanj in temu podobnega. Kaj ko bi naše družine, krščanska občestva in župnije izbrale takšno spokorna dejanja, ki bi zaustavila širjenje tega zla? Tako bi postavljala temelje za novo družbo. Potrditev, ki jo pričakujemo s strani papeža, bo padla na rodovitna tla, če bomo sami druge potrjevali v dobrem, v odpuščanju in plemenitosti.

DRUŽINA

Ljubljana, 25. feb. 1996

dal sledeče rezultate:

1. skupina - deklice do 11. leta: Marisa Arh, Richmond Hill, Ontario; Mojca Branc, Mamaroneck, NY; Špela Gašperlin, Harrington Park, NJ.

1. skupina - dečki do 11. leta: Matic Henigman, Smithtown, NY; John Coker, Westminster MD; Alex Jenko, Floral Park, NY.

2. skupina - dekleta od 12. do 18. leta: Kristen Coker, Westminster, MD.

2. skupina - fantje od 12. do 18. leta: Pauli Burger, Floral Park, NY; Sergej Delak, Floral Park, NY; Andrej Branc Mamaroneck, NY.

3. skupina - ženske od 18. do 34. leta: Jasna Mišvelj, Wyckoff, NJ; Viki Kamin, New York, NY; Katja Delak, Floral Park, NY.

3. skupina - moški od 18. do 34. leta: Miha Zajec, Greenwich, CT; Ivan Kamin ml., Middle Village, NY; Martin Cina, Kitchener, Ontario.

4. skupina - ženske od 35. do 50. leta: Mia Pirnat, Washington, D.C.; Pauline Coker, Westminster, MD; Nada Arh, Richmond Hill, Ontario.

4. skupina - moški od 35. do 50. leta: Louie Balkovec, Kitchener, Ontario; Drago Arh, Richmond Hill, Ont.; Branko Kobal, New York, NY.

5. skupina - ženske nad 50. letom: Maria Kačnik, Toronto, Ontario; dr. Susan Godec, New York, NY; Olga Zajec, Greenwich, CT.

5. skupina - moški nad 50. letom: Ivan Kamin, Middle Village, NY; Janez Zajec, Greenwich, CT; dr. Anton Kačnik, Toronto, Ontario.

Izmed vseh tekmovalcev so bile pri ženskah najhitrejša: Jasna Mišvelj s časom 63,64; drugi najboljši čas je imela Viki Kamin - 66,30; in tretji čas Mia Pirnat - 66,48. Pri moških je najhitrejši čas dosegel Miha Zajec - 56,44; drugi čas Ivan Kamin ml. - 58,20; in

tretji čas Martin Cina - 59,99.

Med družinami so bili najboljši Kaminovi, drugi Zajčevi in tretji Henigmanovi.

Po končanem tekmovanju in popoldanski smuki smo se zvečer zbrali v restavraciji smučarskega središča Windham, kjer je bila razglasitev rezultatov in podelitev nagrad. Za še večje razpoloženje pa je poskrbel že tradicionalen srečolov, ki je razveselil izžrebance z lepimi nagradami.

Nagrade so darovali: STR-moped, SK-gugalnik, Elan-dva para smuči in dve torbi za smuči, Alpina-smučarske čevlje, Generalni konzulat-zaboj šampanjca, Krka-kozmetične izdelke, Ski Windham-smučarske karte, LBS Bank-pet CD-jev. Denarne prispevke pa so do sedaj poslala slovenska podjetja Impol Aluminum, Lek, SK, Krka in Metalna.

Po končani podelitvi nagrad in večerji, smo še posedeli in poklepetali s prijatelji, zapeli venček narodnih pod vodstvom Marije Ahačič-Pollak in ob spremljavi kitarista, duhovnika Milana Dimiča, ob veselih vižah harmonikarja Franka Vidergarja in Johna Rucigaya pa so se nekateri tudi zavrteli.

Nedeljsko jutro (4. feb.) je bilo sončno in zelo mrzlo, vendar smo kljub temu še smučali, v zgodnjih popoldanskih urah pa smo se pričeli razhajati, si voščili srečno pot in si zaželeli ponovnega srečanja prihodnje leto.

Za uspešno izveden slovenski vikend gre zahvala vsem, ki so kakorkoli prispevali k dogodku, tudi tistim, ki ne smučajo, pa so prišli na sneg, da so vzpodbujali tekmovalce. Iskrena hvala pa še posebej neumornemu Ivanu Kaminu za odlično organizacijo in ves vložen trud.

Mija Branc

### Koliko duhovnikov danes v Sloveniji?

Družina — V parlamentu in zvečer v Žarišču (to je redna in zelo gledana televizijska oddaja, op. ur. AD) je bilo danes (14. 2.) slišati trditev, da bo državni proračun ob »obveznem izbirnem predmetu« o religiji in etiki bremenilo kar 1.800 duhovnikov. Opozorilo predsedujočega, da je duhovnikov manj, je sledila odločnejša trditev: »Še več jih je.«

Iz Sporočil slovenskih škofij števil. 2/1996 in Naslovnik istih treh škofij za leto 1995/96 moremo razbrati, da je danes, ko so vsaj štirje duhovniki medtem umrli, v Sloveniji skupaj 1.014 duhovnikov: 168 iz koprške, 310 iz mariborske škofije in 286 redovnikov v vseh treh škofijah. Med njimi je starih nad 70 let kar 187, od 65 do 69 let pa še 105. Do 65 let starih je torej samo 722. Pa še ti ne bodo prišli vsi v poštev za takšno poučevanje. In številno 1.800 se kar naenkrat skrči le na okroglih 600 ali pa še manj.

Rafko Lešnik  
Družina, 25.2.1996



Pogovor z generalnim državnim tožilcem Antonom Drobničem

## Za resnico o škofu Gregoriju Rožmanu

Pogovor je izšel v zadnji številki Družine (25.2.1996), spraševal je č.g. Franci Petrič. Pogovor je posredovan v celoti.

### • Gospod Drobnič, kaj pomeni, da bo postopek zoper pokojnega ljubljanskega škofa dr. Rožmana obnovljen?

Republika Slovenija z osamosvojitvijo in sprejemom nove ustave ni pretrgala pravne zveze s prejšnjim totalitarnim pravnim sistemom in prejšnjega režima ni obsodila, kot so to storile druge države, nasploh na razvalinah komunizma. Tudi v naši novi državi so pravno veljavne vse sodbe, ki so jih izrekla sodišča bivše socialistične Jugoslavije, tudi tiste iz najbolj krvavega povojnega revolucionarnega obdobja. Zato so tisti, ki so delovali proti nelegitimnemu revolucionarnemu režimu, po zakonu še vedno obsojeni kriminalci, tisti, ki so pred vojno in med njo nasilno rušili legitimno demokratično ustavno ureditev, pa zaslužni revolucionarji.

Krivične in pravno nevezane povojne razredno-politične sodbe je zato mogoče odpraviti samo na tak način kot vsako drugo pravno sodbo našega sodišča, t.j. vsako posebej z izrednimi pravnimi sredstvi, ki jih določa zakon o kazenskem postopku.

Za povojne obsodbe sta uporabni predvsem obnova kazenskega postopka in zahteva za varstvo zakonitosti. Z zahtevo za varstvo zakonitosti, o kateri odloča samo Vrhovno sodišče Republike Slovenije, se — kot pove ime — popravi samo napačna uporaba zakonov. Dejanskih ugotovitev, ki so podlaga sodbi, s tem pravnim sredstvom ni mogoče izpodbijati. Neresnične dejanske ugotovitve je mogoče izpodbijati z obnovo postopka, o kateri odloča pristojno sodišče prve stopnje.

Sodba, ki jo je ljubljanskemu škofu dr. Gregoriju Rožmanu dne 30. 8. 1946 izreklo vojaško sodišče v Ljubljani, je po mojem znanju in prepričanju zgled neresnične in nezakonite sodbe, nezakonite tudi po tedanjem revolucionarnem

pravu. Nova dejstva in novi dokazi kažejo, da so neresnične ali samo napol resnične skoraj vse dejanske ugotovitve v tej sodbi. Zato je državno tožilstvo zahtevalo obnovo postopka.

Če bo sodišče kazenski postopek zoper škofa Rožmana obnovilo, bo torej mogoče ugotoviti resnična dejstva in odpraviti krivično sodbo.

### • Na kakšni osnovi ste se odločili za to dejanje?

Za obnovo kazenskega postopka zoper škofa Rožmana se je tožilstvo odločilo zaradi številnih zunanjih pobud, zlasti tudi zaradi javne pobude Družine in pobude nadškofa dr. Alojzija Šuštarja, pa tudi zaradi lastnega spoznanja, da mora eno najpomembnejših in najbolj spotakljivih povojnih obsodb ponovno pregledati neodvisno sodišče demokratične države. Pri tem je tožilstvo upoštevalo tudi to, da je škof Rožman že mrtev in da tudi niso več živi bližnji sorodniki, ki bi po zakonu mogli sami zahtevati obnovo postopka.

### • Menda veliko dokumentov o postopku zoper pokojnega škofa manjka. Ali ste našli kje kakšne nove? Slišati je, da ni bilo moč priti do dokumentov v vatikanskih arhivih.

Zgodovinarji so našli številne nove listine in ugotovili pomembna nova dejstva. Glede na to, da je bil škof Rožman obsojen v odsotnosti in se pred sodiščem ni mogel braniti, se mi zdi posebno pomembna listina njegov lastnoročno napisan zagovor v nemškem jeziku, katerega izvirnik so zgodovinarji našli in se sedaj nahaja v nadškofijskem arhivu v Ljubljani in katerega prevod objavljate v vašem časopisu.

Zahteva za obnovo postopka se sklicuje še na številne druge nove dokumente in nova dejstva, za katere sodišče leta 1946 ni vedelo ali pa ni hotelo vedeti, kot na primer ni hotelo vedeti za resnično vsebino škofovega pisma italijanskemu visokemu komisarju Emiliju Grazioliju ali za pismo in pričevanje Ivanke Tomšič, mate-

re sekretarja CK KPS Toneta Tomšiča, itd.

Tistega dela ljubljanskega škofijskega arhiva, ki ga je med sojenjem škofijski ordinariat izročil škofovemu uradnemu zagovorniku dr. Alojziju Vrtačniku in ga je temu, preden ga je mogel uporabiti za škofovo obrambo, nezakonito vzela OZNA, zgodovinarji kot celote še niso našli. Za posamezne listine, ki so znane, pa je mogoče domnevati, da so iz tistega zaplenjenega arhiva.

Pred časom je nadškof dr. Alojzij Šuštar v Vatikanu prosil za vpogled v dokumentacijo o škofu Rožmanu, vendar je vatikansko državno tajništvo njegovo prošnjo zavrnilo »kot preuranjeno«. Zgodovinarji vseeno izražajo upanje, da jim bo ta dokumentacija kmalu dana na vpogled.

Vse to je zelo pomembno za širše in globlje iskanje zgodovinske resnice o škofu Rožmanu in njegovem času. Za obnovo kazenskega postopka to ni bistveno, ker je že sedaj na voljo nešteto novih dokazov in novih dejstev.

### • Katere so lahko praktične posledice po zaključku tega postopka?

Obnova kazenskega postopka lahko pripelje do spoznanja, da je obtožnica vojaškega tožilstva proti dr. Gregoriju Rožmanu neutemeljena, in ugotovitve, ki jih o dejanjih in ravnanju škofa Rožmana navaja sodba vojaškega sodišča, neresnične ali pa tako dvomljive, da ne morejo biti podlaga izrečni sodbi. Če bo tako, bo obsodba razveljavljena in škof Rožman bo oproščen krivde in kazni. Pravno bi veljalo, da ni bil obsojen in ga je šteti za nedolžnega.

### • Kdo je sedaj odgovoren za izvedbo obnovljenega postopka in koliko časa bo vse skupaj trajalo?

Za odločitev o zahtevi za obnovo postopka je sedaj pristojno Okrožno sodišče v Ljubljani. Najprej bo senat treh sodnikov odločil, ali so v obnovi navedeni dokazi in dejstva res novi in ali so takšni, da bi, če so resnični, sodišče obdolženca oprostilo ali ga



Anton Drobnič

mileje kaznovalo. V tem primeru bo obnovo dovolilo in določilo, v katero fazo je kazenski postopek vrnjen: ali v stanje sodne preiskave ali v stanje glavne obravnave. Koliko časa bo trajal obnovitveni postopek, ne vem. Verjetno več mesecev, vse skupaj pa lahko tudi več let.

• V slovenskem prostoru smo priče izredno hudemu pritisku na cerkveno vodstvo. Nedavno smo brali borčevsko pismo papežu, kjer dobesedno »tožijo« nekatera v vodstvu papežu. Slovenska javnost je zaradi vprašanja revolucije med drugo svetovno vojno še vedno razdeljena. Se bojite, da bi pri obnovi Rožmanovega procesa prišlo do političnih pritiskov na državno tožilstvo?

### Socialdemokratska stranka Slovenije...

#### INFORMACIJA SDSS

Ljubljana — Predsedstvo SDSS je v četrtek, 15. februarja 1996, razpravljalo o sedanjih političnih razmerah v Sloveniji.

Predsedstvo SDSS ocenjuje, da je za današnji politični trenutek značilno:

1. poglobljanje socialnih razlik, upadanje industrijske proizvodnje, odsotnost nacionalne gospodarske strategije, povečevanje brezposelnosti in ukvarjanje vlade zgolj z notranjimi koalicijskimi oz. kadrovske problemi;

2. vse večji zaostanek pri lastninskem preoblikovanju podjetij, zmanjševanje vrednosti izdanih lastninskih certifikatov, nepreglednost procesa lastninjenja in nadaljeva-

Kazenski postopek proti škofu Rožmanu je bil tako po namenu kot po izvedbi in izidu izrazito političen proces, proces za politično rabo. Vse to trdi in poudarja sama sodba. Zato ni izključeno, da se ne bodo politične sile, ki so proces načrtovale in izvedle, posredno ali neposredno zopet oglasile ali celo skušale izvajati politični pritisk.

Državno tožilstvo za politične pritiske ni občutljivo, zato se takšnih pritiskov ne bojim. Tudi sodišča so sedaj neodvisna in me ne skrbi, da bi podlegla političnim pritiskom. Ni vse tako katastrofalno, kot se prepogosto govori in piše. Potrebno nam je zaupanje v sodstvo. Tudi v Rožmanovi zadevi nas bo lahko privedlo bliže k resnici in pravici.

nje divjih privatizacij;

3. nadaljnje zaviranje procesov denacionalizacije s strani državnih organov;

4. trmasto vztrajanje vlade pri katastrofalni zunanji politiki, ki je Sloveniji povzročila veliko politično, v nadaljevanju pa vse bolj povzroča tudi gospodarsko škodo;

5. velik padec ugleda vlade in vladnih strank, trenutno vladno koalicijo podpira manj kot 15% volilcev;

6. nespremenjeno dejansko razmerje političnih sil v parlamentu tudi po izstopu Združene liste (bivši komunisti) iz koalicije;

7. nasprotovanje vladajoče koalicije predlogom po sestavi tehnične vlade, predlogom za predčasne volitve in predlogom za iskanje nacionalnega soglasja o zunanji politiki Slovenije;

8. majhna verjetnost in smiselnost zamenjave sedanje vlade ob sedanji sestavi parlamenta glede na skorajšnje volitve;

9. tesnejša navezava SKD na LDS;

10. dokončna orientacija ZL izključno na volilce iz vrst privilegiranih upokojenecv;

11. porast ugleda SDSS med volilci, saj je po zadnjih javnomnenjskih raziskavah SDSS stranka z največjo podporo javnosti v Sloveniji.

Po izstopu ZL iz vladne koalicije se je Slovenskim krščanskim demokratom ponudila

(dalje na str. 12)



Pred drugo svetovno vojno sta bili v Ljubljani dve veliki prireditvi, ki ju je pripravil škof Rožman: evharistični kongres (leta 1935, na sliki) in kongres Kristusa Kralja (leta 1939). Po vojni je bil škof Rožman najmačnejša opora tisočem beguncev, ki so izgubili vse, mnogi tudi svojce (slika iz taborišča v Avstriji).



## Informacija SDSS

(nadaljevanje s str. 11)

enkratna zgodovinska priložnost, da uresničijo svoj lasten predlog o predčasni volitvah in tako naredijo konec prevladujočemu vplivu sil komunistične provinience v izvršilni in zakonodajni oblasti ter hkrati omogočijo iskanje rešitve iz zunanjepolitične slepe ulice na novih osnovah.

Ta priložnost je bila zamujena in nima smisla razglabljanje o vzrokih ter posledicah. Zato SDSS gleda v prihodnost in si bo še bolj prizadevala, da se ob letošnjih volitvah zagotovi jasna alternativa sedanjemu stanju.

S tem namenom predsedstvo SDSS pošilja Slovenski ljudski stranki in Slovenskim krščanskim demokratom delovni predlog Sporazuma o skupnem nastopu na letošnjih državnoborskih volitvah. Ta delovni predlog ne pošilja kot vsiljevanje svojih stališč, marveč kot predlog ene od možnih osnov za pogovore in dogovore o skupnem nastopu. Omenjeni predlog sporazuma je nastal tudi iz spoznanja, da se morajo konkretni dogovori pač nekje začeti, časa pa je vedno manj. Predsedstvo SDSS je pripravljeno sprejeti kot izhodišče pogovorov tudi povsem novo besedilo, ki bi ga predložila kaka druga stranka slovenske pomladi.

Predsedstvo SDSS je prepričano, da lahko močna koalicijska demokratičnih strank volilcem ponudi pozitiven program razvoja Slovenije, s sposobnimi ekipami in dobrimi programi. SDSS bo preko dela in priprav, ki jih izvaja Strokovni svet, vsebinsko in kadrovske pripravljene prevzeti svoj del odgovornosti.

Predsedstvo SDSS naroča odborom SDSS v občinah, da si še naprej prizadevajo za tvorno sodelovanje strank slovenske pomladi. Osnovno vodilo pri delu stranke v občinah mora še naprej ostati interes krajanov in uresničevanje pozitivnih programov.

Prejeto po faxu 22.2.1996

## Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD  
5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod  
Ambulanca na razpolago  
podnevi in ponoči

CENE NIZKE  
PO VAŠI ŽELJI!

## Slovinci na jugovzhodu Kansasa

*Redkokdaj je objavljeno kaj o slovenskih nasebinah v jugovzhodnem Kansasu, čeprav je bil ta kraj v preteklosti zaradi premogokopov pomemben za številne priseljence iz Slovenije. Ta del Kansasa je svoj čas dal tudi kongresnika slovenskega porekla Joe Skubitza. V januarški Rodni grudi je izšel daljši članek o teh rojaki, ki ga posredujemo našim bralcem.* Ur. AD

Za to pisanje me je spodbudil obisk pri sorodnikih in drugih Slovencih v Crawford County na jugovzhodu Kansasa. Življenje ameriških Slovencev je tudi v teh krajih že stopljeno z ameriško resničnostjo. Venar ko sem spoznala, kako globoke so še vedno njihove slovenske korenine, sem sklenila, da moram o njih nekaj povedati.

V Sloveniji se veliko piše o ameriških Slovencih v Pennsylvaniji, Ohio in Illinoisu, ker jih je (bilo) tam pač največ in še mnogo drugih razlogov je za to. Po splošnem štetju l. 1990 je bilo v teh državah 61% vseh Slovencev v ZDA. Kansas spada po tem štetju med ameriške države, ki imajo več kot 1000 prebivalcev slovenskega rodu.

**Naselitev Slovencev** na jugovzhodu (v nad. JV) Kansasa je bila najmočnejša v zadnjem desetletju 19. stoletja in v prvih dveh desetletjih 20. stoletja. Sem jih je privabil takratni razvoj premogovne industrije. Ker so popisi v prvih desetletjih obravnavali skupaj Slovence in Hrvate kot državljane Avstro-Ogrske, ni mogoče točno dognati število Slovencev v tem času.

V državi Kansas jih je bilo v letih 1899—1909 2330, v letih 1898—1932 pa skoraj isto število 2334 avstrijskih priseljenec s slovenskim in hrvaškim jezikom (Nekateri menijo, da je od teh približno polovica Slovencev). Leta 1940 je 1220 oseb iz slovenske jezikovne skupine, leta 1970 pa še samo 671 oseb iz te jezikovne skupine. Leta 1990 pa ima Kansas, kot sem že omenila, nad 1000 ameriških Slovencev.

Komentar k tem številkam bi zavzel preveč prostora, zahteva posebno študijo. Za hud padec števila oseb slovenske jezikovne skupine, ki znaša v Kansasu 55% v obdobju 1940-1970, lahko navedemo več razlogov: zaradi zapiranja premogovnikov so se Slovenci selili v druge države za delom; novih priseljenec ni bilo, prve generacije pa so umirale; tudi etnične osveščenosti najbrž ni bilo dosti v letih »melting pota«.

Še danes pravijo nekateri Slovenci 2. generacije: Iskali smo službo, delali za preživetje, drugo nas ni zanimalo.

Ne glede na število Slovencev, kljub temu da je že precej mešanih zakonov, da znanje slovenskega jezika izginja iz družinskega okolja, je slovenska skupnost v tem delu JV Kansasa živo prisotna v ameriški družbi.

Obisk v tej državi je svojevrstno doživetje. Iz Kansasa Cityja do Crawford Countyja se voziš po sami ravnini, mimo širnih polj pšenice ali soje, mimo farm in rančev ter občuduješ rumene cvetove sončnic, ki so simbol države Kansas.

**Crawford County** je danes kmetijsko, industrijsko in kulturno razvito območje, čeprav so ga Indijanci dokončno zapustili šele po državljanski vojni l. 1866. Leta 1867 je guverner Samuel J. Crawford podpisal akt o ustanovitvi tega okraja, ki se imenuje po njem.

Univerzitetno središče tega okraja je **Pittsburg**, Kansas. (1876). Univerza ima okoli 6500 študentov in več kot sto programov za 1. in 2. stopnjo na področju umetnosti in znanosti, vzgoje, ekonomije in tehnologije.

**Zgodovina** tega območja govori o tem, da ga je močno zaznamovala (skoraj 100-letna) premogovna industrija, ki se je začela v l. 1877 in dosegla vrhunec, ko je 14.000 rudarjev v 65 rudnikih izkopal 7 milijonov ton premoga letno.

J. M. Trunk je v svoji knjigi **Amerika in Amerikanci** iz l. 1912 zapisal: »Pittsburg, Kan., je središče mnogoštevilnih premogovnikov (kamp), kjer je povsod zaposlenih nekaj Slovencev. Največ jih je v krajih Yale, v bližini je mnogo farmarjev, Mineral, kjer ima društvo sv. Jožefa št. 52 JSKJ okrog 70 članov, Breezy Hill, Daisy Hill, ki šteje skoraj same Slovence, Skidmore, Radley, Franklin, Chicopee, Cherokee, Jacksonville in Mulberry; v zadnji kampi je veliko naših rojakov.«

Na bogato zgodovino rudarstva spominja muzejski ekspoznat **Big Brutus**, druga največja električna lopata za premog na svetu, ki jo je kupila Midway Coal Mining Company of Pittsburg l. 1962, a je prenehala obratovati l. 1974. Zdaj je le še simbol preteklosti in priznanje rudarjem, ki so po svoje prispevali k razvoju tega okraja.

In nemalo Slovencev je v dveh generacijah preživel (dalje na str. 13)

ANDREJ BRATUŽ

Sposojeni komentar

## EVROPA DANES

Ne mine dan, da ne bi govorili ali pisali o Evropi, in to o Evropi v političnem smislu. Evropska unija, Slovenija Evropi naproti, sedanje italijansko vodenje Evropske unije, vloga politične Evrope na sedanji mednarodni pozornici, njena uspešnost ali neuspešnost itd. Vse to pomeni, da je evropska problematika nasploh vedno aktualna in zaznavna, tudi pri naši javnosti. Sprašujemo se, ali naj bo naša stara celina v političnem pogledu Evropa držav ali Evropa narodov in dežel. Koliko podobnih konceptov je že nastalo v zvezi s tem!

In če danes toliko govorimo in razpravljamo o tem vprašanju, ni to le slučaj. Je to v bistvu potreba po dialektični debati in po stvarnem govoru o tem, kar nam Evropa danes pomeni in kar nam bo pomenila tudi jutri. Že gen. De Gaulle je svoj čas sprožil idejo o Evropi od Atlantika do Urala in s tem oporožil - takrat gotovo izzivalno - na dejstva, da bo morala bodoča politična Evropa obsegati ne le zahodne, ampak tudi vzhodne države oz. to, kar je v bistvu srednja in vzhodna Evropa. Prav zadnja razširitev Evropske unije je pokazala, da nove komponente (v tem primeru recimo še dve skandinavski državi) ne prinašajo v dosedanjo celoto motilnih elementov, čeprav je jasno, da še vedno dominira evropski sever oz. zahod s Francijo, Nemčijo - danes veliko in močno - in po svoje z Veliko Britanijo (čeprav se tej včasih stoji po Commonwealthu). Je torej to v bistvu še vedno nekdanja karolinška Evropa v novi izdaji?

Kaj bo prinesla kasneje vključitev vrste držav srednje in vzhodne Evrope? Nedvomno vrsto nelahkih problemov, posebno socialnih in gospodarskih. Verjetno pa bo vsaj del teh bodočih članic dosegel stopnjo, ki bo vključitev v politično Evropo povsem opravičila. In prav gotovo ne bodo za kako Portugalsko ali Irsko, da primerjamo le dva ekstremna pola južnega in severnega dela naše celine. Med te kasnejše članice se bo lahko po pravici vključila tudi Slovenija, ki že danes v veliki meri izpolnjuje pogoje za vstop v Evropsko unijo.

Pred dobrimi sto leti je ruski politični mislec Aleksander Herzen zapisal ta stavek: »Evropa lahko preživi na dolgo, toda ne more se več prenoviti...« Te misli lahko izzvenijo pesimistično, toda treba jih je razumeti v duhu takratne ruske miselnosti in družbe, ki do Evrope oz. Zahoda vsaj v večini ni imela zelo pozitivnega odnosa. Vsekakor lahko danes bolj optimistično zaključimo z upom na boljše perspektive današnje Evrope in njene družbe.

NOVI GLAS

Trst, Gorica, 15. feb. 1996

## Kaj se dogaja v Sloveniji? Berite Ameriško Domovino in boste vedno zelo na tekočem!

### V BLAG SPOMIN

Ob prvi obletnici smrti  
ljubljenе mame, stare mame,  
prastare mame, sestre in tete



**MIHAELE ZAKRAJŠEK**  
roj. Colarič

ki je umrla 27. februarja 1995

*Prazen brez Tebe je zdaj naš svet  
srčno se spominjamo Tvojih lepih besed  
gomilo Tvojo zdaj krasimo  
Brezjansko Mater Božjo radi častimo  
kot včasih v Tvojem domu, tudi v našem, gori Ji lučka.*

Žalujejo:

Ivan - sin

Doroteja (por. Babič) - hčerka

č. sestra Vigilija - sestra

Zdenka - snaha

Jaka - zet

Vnuki in vnukinje z družinami

ter ostalo sorodstvo v Kanadi in Sloveniji.

## Vladimir M. Rus

### Attorney - Odvetnik

6411 St. Clair (Slovenian National Home)  
391-4000 (FX)

Visit Our Slovene American  
Auto Repair Shop!

**NOTTINGHAM AUTO  
BODY & FRAME**

Frame Straightening  
Collision Repair  
Painting

19425 St. Clair Avenue  
Tel. 481-1337

Michael Bukovec, Owner



Ministrstvo za šolstvo in šport Republike Slovenije sporoča:

## INFORMACIJA

**o pogojih študija in pridobitvi štipendije v Republiki Sloveniji v študijskem letu 1996/97 za potomce slovenskih izseljencev brez slovenskega državljanstva**

**Pogoji za študij v Republiki Sloveniji so naslednji:**

### I. DODIPLOMSKI ŠTUDIJI

1. Kandidati, ki se v študijskem letu 1996/97 želijo vpisati v 1. letnik rednega dodiplomskega študija na kateremkoli visokošolskem zavodu v Republiki Sloveniji, se morajo do 14. marca 1996 prijaviti z obrazcem »Prva prijava za vpis v 1. letnik« visokošolskih zavodov v Republiki Sloveniji (obrazec 1,71/1). V njem po prednostnem vrstnem redu navedejo enega, dva, tri ali največ štiri študijske programe, v katere se želijo vpisati in za katere izpolnjujejo oz. bodo do rokov objavljenih v »Razpisu za vpis v študijskem letu 1996/97« izpolnjevali pogoje za vpis. Kandidati pošljejo odgovarjajoči visokošolski prijavno-informacijski službi samo eno prvo prijavo za vpis v 1. letnik, ne glede na to, če bodo v njej navedli študijske programe različnih univerz oz. visokošolskih zavodov.

V času od 19. februarja do 14. marca 1996 morajo torej kandidati izpolnjeno prijavo **priporočeno** poslati visokošolski prijavno-informacijski službi (VPIS):

— in sicer glede na to, če so na prvem mestu v »Prvi prijavi za vpis v 1. letnik« navedli študijski program, ki ga izvaja visokošolski zavod Univerze v Mariboru, na sledeči naslov:

Visokošolska prijavno-informacijska služba, Univerza v Mariboru, Krekova 2, 62000 Maribor (tel: 062/223-611)

— če pa so na prvem mestu v »Prvi prijavi za vpis v 1. letnik« navedli študijski program, ki ga izvaja visokošolski zavod Univerze v Ljubljani ali pa samostojni visokošolski zavod, pa na sledeči naslov:

Visokošolska prijavno-informacijska služba, Univerza v Ljubljani, p.p. 524, 61101 Ljubljana (tel: 061/213-316).

2. Po Pravilniku o študiju tujcev in Slovencev brez slovenskega državljanstva v Republiki Sloveniji (UL 5/94) se lahko le-teh vpiše do 5% od razpisanega števila študijskih mest za posamezni program ali smer, pri čemer je najmanj 2,5% prostih mest namenjenih Slovencev brez slovenskega državljanstva, kar pomeni, da je zanje »rezervirano« določeno število prostih mest tudi tam, kjer za državljane Republike Slovenije velja »Numerus clausus«. Če število prijavljenih presega zgoraj navedeno »kvoto«, se kandidati izberejo znotraj »kvote« v skladu z merili, ki veljajo za državljane Republike Slovenije.

Kot vsi ostali, pa morajo kandidati iz izseljenstva opravljati preizkus nadarjenosti na umetniških smereh (Akademija za likovno umetnost, Akademija za glasbo, Akademija za gledališče, radio, film in televizijo, na Fakulteti za arhitekturo in Fakulteti za telesno kulturo).

3. O vpisu tujcev in Slovencev brez slovenskega državljanstva, ki so v skladu z merili oddali »Prvo prijavo za vpis v 1. letnik«, bosta odločali univerzi. Zato naj kandidati iz izseljenstva predvidoma najkasneje do 31. avgusta 1996 Komisiji za študij tujih državljanov Univerze v Ljubljani predložijo sledeče:

— prošnjo, v kateri kandidat navede osnovne osebne podatke, zaželeni študij ter naslov in telefon

— fotokopijo spričevala o zaključenem srednješolskem izobraževanju

— fotokopijo spričevala zadnjih dveh letnikov srednješolskega izobraževanja

— nostrifikacijsko odločbo ali potrdilo o nostrifikacijskem postopku

— potrdilo o državljanstvu

— potrdilo o aktivnem znanju slovenskega jezika, če kandidat ni zaključil šole s slovenskim učnim jezikom

— zdravniško spričevalo

Kandidati lahko dobijo informacije v zvezi s tem postopkom v Službi za mednarodno sodelovanje Univerze v Ljubljani, Kongresni trg 12, 61000 Ljubljana (tel: 061/1252-189 ali 1254-055 int. 233, vsak dan 8:30 - 11:30). Na istem naslovu pa lahko dobijo tudi informacije v zvezi z vpisom, ki bo v referatih za študijske zadeve visokošolskih zavodov od 1. - 30. 9. 1996.

Kandidati, ki želijo študirati na študijskih programih, ki jih izvajajo visokošolski zavodi Univerze v Mariboru, pa naj najkasneje do 20. julija 1996 Centru za mednarodno sodelovanje Univerze v Mariboru predložijo podobne dokumente, kot bi jih v Ljubljani.

Kandidati dobijo nadaljnje informacije v zvezi s tem postopkom na Centru za mednarodno sodelovanje Univerze v Mariboru, Krekova 2, 62000 Maribor (tel: 062/223-611). Na istem naslovu pa lahko dobijo tudi informacije v zvezi z vpisom, ki bo v referatih za študijske zadeve visokošolskih zavodov od 1. - 30. 9. 1996.

4. Pred vpisom na visokošolske zavode je potrebno tuje spričevalo o zaključenem srednješolskem izobraževanju nostrificirati. Vsa pojasnila v zvezi s tem daje Ministrstvo za šolstvo in šport, Aškerčeva 7, 61000 Ljubljana (tel: 061/1769-500, kontaktna oseba: ga. Nadja Rakovec).

(dalje na str. 14)

## Slavnega Slovenskega okteta po 45 letih ni več



Foto: LEON VIDIC

Ljubljana — Včeraj se je s slavnostnim koncertom v Cankarjevem domu poslovil Slovenski oktet. Ambasador slovenske kulture, kot smo ga nekdaj s ponosom imenovali, je od ustanovitve leta 1951 gostoval na vseh kontinentih. Povsod je bil navdušeno sprejet, posebno pa je z domačo pesmijo ogrel izseljence v obeh Amerikah in Avstraliji. Vedno smo ga radi poslušali tudi doma, že v 60. letih je prebil ideološki led in posnel prvo kaseto božičnih pesmi. V zdajšnji sestavi je začel peti pred 19. leti. Lani pa so se pevci odločili, da po 45 letih nepreklicno zapuste odrske deske. Slovenski predsednik Milan Kučan je Slovenski oktet za njegovo umetniško delo in glasbeno poslanstvo doma in po svetu odlikoval z zlatim častnim znakom svobode Republike Slovenije.

Koncert je bil 20. februarja, foto in tekst sta iz Slovenca 21. februarja.

## Slovenci na jugovzhodu Kansasa

(nadaljevanje s str. 12)

svojo delovno dobo v rudnikih (npr. oče in sin Leban, idr.) in se za rudnikom selilo iz kraja v kraj (npr. družina Žibert, Okorn in dr.). Nekateri njihovi vnuki so danes dosegli univerzitetno izobrazbo, so učitelji, menedžerji, inženirji, univerzitetni inženirji idr. Letos (1995) je bil ob lopati Big Brutus 6-urni polka festival.

O prihodu Slovencev v te kraje je pisal Jože Zavertnik v svoji knjigi **Ameriški Slovenci**:

»Prvi Slovenci so pričeli prihajati v Kansas že l. 1884 (J. Trunk navaja l. 1886, tajniki SNPJ v Frontenacu pa l. 1887, op. podp.) ter se menda najprej naseljevali v Frontenacu. Slovenci so večinoma naseljeni v Cherokee in Crawford. Po poklicu so pretežno rudarji.«

Frontenac je bil v začetku kar pomemben center za Slovence. Že l. 1892 so tu ustanovili **Avstrijsko-slovensko bolniško podporno društvo**, eno izmed prvih bratskih podporne organizacij Slovencev v ZDA. Imelo je svojo dvorano za kulturne in družabne prireditve, čitalnico »Naprednost« in pevsko društvo »Orel nad Triglavom«.

Toda l. 1914 je A. J. Terbovec, stalni dopisnik glasila SNPJ iz teh krajev, poročal takole:

»V Frontenacu je bilo pred leti mnogo več Slovencev, kot jih je danes. Vzrok je ta, ker so bližnji premogovniki izčrpali in ljudstvo se seli tja, kjer odpirajo nove... Skoro vsak dan lahko srečaš kako hišo, ki se na hrbtu kakega voza ziblje v svojo novo domovino.«

In to »preseljevanje narodov« je botrovalo nastajanju novih naselbin v bližini novega rudnika in hkrati izginjanju

celih vasi zaradi ukinitve rudnikov (npr. naselje Edison, Breezy Hill in druga).

Težko delo rudarjev prikazuje danes Crawford County Historical Museum, kjer vidimo, kako so se rudarji plazili po kolenih, ko so kopali premog. Bili so slabo zavarovani, zato so nastajala mnoga združenja (SNPJ, KSKJ idr.).

Joseph Klinkon, tajnik društva št. 225 SNPJ v Edisonu piše v svojem poročilu l. 1925 med drugim, da so se prvi Slovenci naselili v Edisonu l. 1912 in l. 1914 so že ustanovili slovensko društvo in ga pridružili k SNPJ kot št. 225, pol leta kasneje pa še društvo sv. Barbare št. 92.

»Bili so tudi boji med rudarji in lastniki premogovnikov... V l. 1919 je bila velika stavka pri Central Coal kompaniji. Trajala je šest mesecev. Zadnja stavka se je pričela l. 1921 in končala l. 1922. Stavkali smo 11 mesecev, ne da bi prejeli centa podpore od rudarske organizacije UMWA.«

Potreba bo zavarovanju proti boleznim, nesrečam in smrti je bila zaradi slabih delovnih razmer v rudnikih tu najbrž večja kot drugod. J. Zavertnik piše: »Slovenci v Kansasu so med začetniki SNPJ, kar dokazujejo nizke številke in najstarejše društvo je št. 9 (Yale), ki je bilo zastopano že na ustanovitveni konferenci SNPJ l. 1904« (v Chicagu, op. podp.).

SNPJ št. 225 še vedno deluje, zdaj v Armi, in je danes eno najaktivnejših društev v tem okraju. Njegov večletni predsednik je **Johnnie Žibert**, 2. generacija; pred njim mu je predsedoval njegov oče, ki je l. 1915 prišel v Kansas z Malega Rakitovca nad Kamnikom, in

njegov stric, že omenjeni J. Klinkon iz Zatoľmina pri Tolminu, oba rudarja.

Jednota št. 225 je l. 1992 imela 350 članov odraslih in 150 mladih, 80% je slovenskega rodu. Toda J. Žibert resignirano pripominja, da gre razvoj slovenske skupnosti v nezadržno asimilacijo. Zato privablja mlade, se odpira tudi drugim etničnim skupnostim in ameriški večini, hkrati pa se povezuje z drugimi slovenskimi društvi od vsepovsod.

Letos (1994, op. ur. AD) je bil delegat na konvenciji SNPJ v Pittsburghu, Penn., kjer je bil izvoljen za podpredsednika 8. regije in v National Board of Directors za štiri leta. J. Žibert je pobudnik mnogih dejavnosti v slovenski skupnosti.

Od l. 1989 je organiziran **pevski zbor Živio Slovenci**. Ima 28-30 članov, večinoma že upokojencev, le štirje so še v službi, povprečna starost je 70 let. Večina je slovenskega rodu, iz 2. ali 3. generacije, mnogi ne govorijo in ne razumejo slovensko.

Njihovi priimki izdajajo njih rod: Mocnik, Oblak, Klinkon, Kovich, Cizerle, Lomshak, Setina, Ales, Leban, Zemlok, Wosel, Spehar idr. In tudi počutijo se Slovence, iščejo korenine v Sloveniji in jo večkrat obiskujejo.

Nekaj članov je neslovenec, a s prav isto navdušenostjo pojejo slovenske pesmi. Tudi njihova zborovodkinja ni slovenskega rodu: Kathleen Lomshak je Irka po rodu, poročena s Stevnom Lomshkom, čigar oče se je iz zasavskega revirja preselil v Kansas l. 1902. Kathleen Lomshak s svojim znanjem, zavzetostjo in vztrajnostjo goji slovensko pesem že

(dalje na str. 15)

*Everyone is Invited to:*

## Goulash & Polenta

**Sunday, March 3 St. Vitus Hall**

SERVED CONTINUOUSLY 11 AM TO 2 PM

CO-SPONSORED BY ST. VITUS HOLY NAME, ST. VITUS NO. 25 KSKJ, MARY MAGDALENE NO. 162 KSKJ



## Ključne značilnosti slovenske politike v letih 1929-1955

### XVII. Nadaljevanje

Izrekanja a resolucijo Informbiroja bilo v Sloveniji razmeroma lo, saj je bila v preteklosti vezana na zahodni svet in bila kot južni jugoslovanski narodi tradicionalno vezana na Rusijo. Informbirojevski je postal sinonim za notranjega sovražnika in ne zgolj oznaka za podpornika resolucije Informbiroja, tako da večina ljudi, ki jim je bila odvzeta svoboda v Sloveniji, ni imela z odnosi med Jugoslavijo in SZ malo ali celo nič skupnega. Informbirojevstva v Sloveniji tudi ne moremo šteti za organizirano politično opozicijo.

Največ aretacij zaradi suma informbirojevstva je bilo ob koncu leta 1948 in v začetku 1949, pojenjale pa so šele po

Stalinovi smrti leta 1953. V Sloveniji je bilo v tem času, po dosedaj znanih podatkih, informbirojevstva osumljenih 2.275 ljudi. Aretiranih je bilo 731 oseb, od tega jih je bilo med preiskovalnim postopkom izpuščenih 240. Sodišče je izreklo 157 kazni, 334 oseb pa je bilo upravno kaznovanih.

Informbirojski spor je vplival, čeprav ne odločilno, tudi na vprašanje slovenskih meja in s tem tudi na slovenske manjšine v sosednjih državah. Jugoslavija je zaradi spora na povojnih mednarodnih pogajanjih izgubila sovjetsko podporo v prizadevanjih po določanju etničnih meja.

Bolj odločilno je informbirojevska kriza vplivala na notranje življenje slovenskih sku-

pnosti v sosednjih državah. Med Slovence v Avstriji in Italiji je informbirojevski spor prinesel še dodatno politično diferenciacijo. Na levi je namreč prišlo do razkola med tistimi, ki so podpirali sovjetsko partijo, in tistimi, ki so zagovarjali jugoslovanska stališča. Slovenska levica v zamejstvu je izgubila zaslonbo komunistične stranke večinskega naroda, saj sta bili italijanska in avstrijska KP na strani Informbiroja.

Zelo hude posledice informbirojevskega spora so čutili zlasti porabski Slovenci na Madžarskem. Začetek podeljevanja manjšinskih pravic je bil z letom 1948 radikalno prekinjen. Slovenci so bili zaradi svojega nacionalnega izvora proglašeni za načelno sumljive »pro-jugoslovanske elemente«, kar je za mnoge pomenilo izgnanstvo v madžarsko puščo ali politično preganjanje.

Zaradi težav v gospodarstvu, ki jih je povzročil spor z Informbirojem, je Jugoslavija uvedla stroge omejitve in povečala delovne obveznosti. Jugoslovanski partijski in državno vodstvo je želelo z doslednim uveljavljanjem metod, značilnih za sovjetsko-stalinistično oblast, v notranjem družbenem razvoju onemogočiti informbirojevske kritike. To je povečalo represijo in centralistično upravljanje države. Ravno v tem času so npr. potekali v Sloveniji pravi stalinistični sodni procesi. V t.i. dachauskih procesih je bilo od 37 obtoženih 11 obsojenih na smrt in usmrčenih.

Do leta 1950 je politični in gospodarski razvoj v Jugoslaviji imel značilnosti stalinizma, tako da je to obdobje mogoče označiti kot »jugostalinizem«. To velja zlasti za uvajanje kolektivizacije v kmetijstvu in ekonomsko-političnih ukrepov v preskrbi.

Industrializacija prve petletke je iskala vire predvsem v kmetijstvu, pa tudi v tujini (do leta 1948 na vzhodu, nato na zahodu). Zaradi pomanjkanja oziroma odpovedi načrtovanih in pričakovanih virov iz tujine je oblast okrepila pritisk na kmetijsko in zaostri svojo od-

nos do kmetov. Želela jih je predstaviti kot razrednega sovražnika in je proti njim uvažala nasilne metode pri kolektivizaciji in pri odkupu.

Sistem odkupa za nabavo hrane in surovin je bil sicer v veljavi od konca vojne do leta 1952, vendar se je odnos oblasti do kmetov močno zaostri prav v času spora z Informbirojem. Močan politični in ekonomski pritisk na kmete je bil pogosto povezan z nasiljem in represivnimi ukrepi, ki so bili še posebej usmerjeni proti bogatejšim kmetov - »kulakom«. Ti so pridelali več presežkov, kar jim je po mnenju oblasti dajalo možnost neupravičenega bogatenja, zato so z odkupi pritiskali predvsem nanje.

Ves čas izvajanja odkupa, zlasti pa po stopnjevanju političnih pritiskov na kmete, je med oblastjo in kmeti potekala »tiha vojna« in se krepil odpor posameznikov, ki niso hoteli ali niso zmogli državi dati predpisanega. Rezultat so bili t.i. kulaški sodni procesi, na katerih so tiste, ki so nasprotovali odkupu in kolektivizaciji, obsojali na zaporne kazni in zaplembo imovine.

Veliko daljnosežnejša je bila akcija za kolektivizacijo, za katero je dal direktivo CK KPJ konec januarja 1949. Ker kljub zaostrenim pogojem odkupa preskrba s kmetijskimi pridelki ni bila zadovoljiva, je CK KPJ v začetku leta 1949 sklenil uvesti kolektivizacijo v kmetijsko proizvodnjo. Večja vloga oblasti v kmetijski proizvodnji naj bi vplivala na povečanje pridelka, zato so spodbujali ustanavljanje kmečkih delovnih zadrug (KDZ).

Vzrok uvedbe »kolhozov« pa je bil tudi politično-ideološki; jugoslovanski oblastni vrh je hotel s kolhozniško organizirano proizvodnjo zavriniti očitke Informbiroja, da jugo-

slovanski komunisti vodijo takšno politiko, ki komuniste oddaljuje od razrednega boja.

Junija 1949 je bilo na osnovi partijskega napotka za kolektivno obdelovanje zemlje uzakonjeno kmečko delovno združenstvo. Število kmečkih delovnih zadrug je od začetka leta 1949 hitro raslo, saj je postala kolektivizacija osrednja politična akcija na podeželju. Toda vsi kmetje niso hoteli vsotopiti v zadrugo pod predpisanimi pogoji.

Največ kmetov je stopilo v takratne zadruge pod pritiskom - političnim, gospodarskim, moralnim. Kljub odporu je bilo v Sloveniji ob koncu leta 1949 353 KDZ. Dve leti kasneje, ko je kolektivizacija v Sloveniji dosegla po številu zadrug vrhunec, je bilo v 381 KDZ vključenih 8.600 kmečkih gospodarstev z 32.600 družinskimi člani oziroma 5% vsega kmečkega prebivalstva. Ti so obdelovali 70.000 ha zemlje oziroma 4% vseh kmetijskih površin v Sloveniji.

Največ KDZ je bilo na Štajerskem, zlasti na območjih Dravskega in Ptujkega polja ter Slovenskih goric (okolica Ptuja, Ljutomera). V Sloveniji je prevladoval tip KDZ, pri katerem je dal lastnik zemljo v zakup po zakupnini, ki je bila odvisna od površine vložene zemlje.

Član zadruga je moral vložiti tudi ves kmetijski inventar, živino in gospodarska poslopja. To so kmetje razumeli kot razlaščenje. Zadrugiška družina je za svoje lastno gospodarstvo obdržala ohišnico (največ do 1 ha) in določeno število živali. Zadrugiški je moral skupinsko obdelovati zemljo po brigadnem sistemu, za kar je dobil plačilo po vložnem delu.

(dalje na str. 15)

## Možnosti za študiranje v Sloveniji

(nadaljevanje s str. 13)

### II. Krajše izpopolnjevanje od 3 do 12 mesecev s prednostjo na področjih slovenskega jezika, etnologije, geografije, muzikologije, umetnostne zgodovine in zgodovine za diplomante višjih oz. visokih šol

Kandidat, ki se želi v Sloveniji na določenem področju študija izpopolnjevati, morat stopiti v stik s profesorjem - mentorjem na ustrezni fakulteti ter natančno določiti področje, na katerem se želi izpopolnjevati.

### III. Celoletna šola slovenskega jezika na Filozofski fakulteti v Ljubljani

Celoletna šola slovenskega jezika je namenjena vsem, ki bi se radi naučili oz. izpopolnili iz slovenščine. Traja od 1.10.1996 do 31.5.1997, razdeljena je na začetni, nadaljevanji in izpopolnjevalni tečaj, obsega pa učenje slovenščine, spoznavanje slovenske kulture ter učenje slovenskega strokovnega izrazja.

Rok za prijavo je teden dni pred začetkom tečaja.

Vse dodatne informacije dobite na Filozofski fakulteti v Ljubljani, Celoletna šola slovenskega jezika (tel: 1769-238 oz. 1257-055).

### POGOJI ZA PRIDOBITEV ŠTIPENDIJE

Študenti potomci slovenskih izseljencev imajo možnost pridobitve štipendije Ministrstva za šolstvo in šport za vse zgoraj omenjene vrste študija. Štipendije Ministrstva za šolstvo in šport so namenjene študentom slovenskega porekla, ki so pripravljene po povratku v državo, kjer živijo, aktivno sodelovati pri ohranjanju slovenskega jezika in širše kulturne dediščine, sodelovati pri vzpostavljanju vsestranskih stikov z Republiko Slovenijo, predvsem v krajih z večjim številom slovenskih ljudi in njihovih potomcev.

Tako morajo kandidati za štipendijo najkasneje do 30. 6. 1996 poslati prijavo za štipendijo na Ministrstvo za šolstvo in šport, in sicer Službi za mednarodno sodelovanje, Zupančičeva 6, 61000 Ljubljana (tel: 061/1323-225 ali 061/322-776, kontaktna oseba: ga. Eva Jurman).

Vse prijave za štipendije morajo obsegati:

— lastnoročno napisano prošnjo z utemeljitvijo (namen študija), življenjepis (z opisom dosedanjega šolanja in dela v slovenskih organizacijah in ustanovah)

— rojstni list (fotokopijo)

— priporočilo slovenskega društva, v katerega je včlanjen kandidat ali njegovi starši in ostala ev. priporočila.

Za dodiplomski študij mora poleg tega predložiti še fotokopijo spričevala o zaključenem srednješolskem izobraževanju, za krajša izpopolnjevanja in specializacije pa fotokopijo diplome višje ali visoke šole.

Nepopolnih prijav pri izbiri kandidatov ne bomo upoštevali.

### BIVANJE V ŠTUDENTSKEM DOMU

Študenti potomci slovenskih izseljencev imajo prednost pri sprejemu v študentske domove. Tako naj kandidat, ki želi, da mu Ministrstvo za šolstvo in šport zagotovi mesto v študentskem domu, to jasno navede v prošnji za štipendijo. Kakršnokoli naknadno posredovanje ne bo možno zaradi že oddanih ležišč.

Vsem letošnjim maturantom želimo uspešno maturo in ustrezno izbiro nadaljnje študijske poti.

Ministrstvo za šolstvo in šport  
Služba za mednarodno sodelovanje

**Prijatelj's Pharmacy**  
St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212  
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA  
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE  
OHIO. — AID FOR AGED  
PRESCRIPTIONS

**Anton M. LAVRISHA**

Attorney-at-Law

(Odvetnik)

18975 Villaview Road

at Neff

692-1172

Complete Legal Services

### V Ljubeč in Nepozaben Spomin

Ob prvi obletnici smrti našega ljubega moža, skrbnega ata in starega ata ter brata



**Ludvika Kalar**

ki ga je Bog poklical k sebi 4. marca 1995.

Eno leto je že,  
od kar ne bije blago Ti srce;  
prezgodaj moral si umreti,  
ko imel še mnogo si živeti.

Težka bila je ločitev,  
še težje je življenje zdaj,  
ker vemo, dragi Ludvik,  
da Te nikdar več ne bo nazaj.

Počivaj mirno Dragi, nepozabni nam  
in Bog Ti daj sveti raj.

žena Olga  
sin Toni  
snaha Diana  
vnuk Andrej  
vnukinja Jessica

sestre Anica Klavžar  
in Mici Peklaj  
brat Karol z družinami  
ter ostalo sorodstvo v  
Sloveniji in tu v Ameriki





V Zibertovi vinarni so pozdravili tudi uglednega senatorja Roberta Dolea, ki je doma iz Kansasa in ki letos trenutno vodi v kampanji za republikansko predsedniško imenovanje.

## Slovenci na jugovzhodu Kansasa

(nadaljevanje s str. 13)

od ustanovitve zbora.

Program obsega znane ljudske pesmi. Njihova himna je Živijo Slovenci. Nekatere vsebine ponazarjajo z dramskimi prizori (npr. ob pesmi Ljubca moja igrata in plešeta fant in dekle ipd.). Na leto imajo povprečno osem prireditev.

Svojo pripadnost slovenski skupnosti še posebej manifestirajo na **Little Balkans Folklife Festival** v Pittsburgu, Kan., ob Dnevu dela. Različne etnične skupine predstavljajo svoje kulturne in kulinarične posebnosti.

Zanimalo me je, zakaj »balkanski«?

Povedali so mi, da se prvi priseljenci rudarji v teh krajih niso pokoravali vsem odločbam, ki so prihajale iz Centra države, če se z njimi niso strinjali. Center jih je zato ogroženo zmerjal z balkanci. Vendar so priseljenci sčasoma začeli same sebe tako poimenovali, a v pozitivnem smislu, v smislu kulturnega pluralizma; zato se ta festival, ki je etnične narave, tako imenuje.

Veliko članov pevskega zbora je poleg drugih Slovencev obiskovalo tečaj slovenskega jezika, ki ga je l. 1985 pomagala organizirati na državni univerzi v Pittsburgu, Kan., Angela Okorn, takrat še zaposlena na tej univerzi.

### Ključne značilnosti...

(nadaljevanje s str. 14)

Vstop v KDZ je bil sicer formalno prostovoljen, v praksi pa združen z ekonomsko in politično prisilo. V kolektivizacijo je bilo vloženih ogromno sredstev, ekonomski učinek pa je bil nič; rezultat so bili popolnoma deformirani medčloveški in politični odnosi na vasi. **Množični izstopi iz KDZ** so se začeli jeseni 1951, od srede leta 1952 pa je doživalo kolhozno združništvo strm padec, tako da je bilo leta 1954 v Sloveniji le še 43 KDZ.

Obdobje poudarjenih stalinističnih metod ni trajalo dolgo, saj je vodstvo KPJ uvidelo, da se proti Stalinu ni mogoče boriti s stalinizmom. Manifestativno je to nakazalo uvažanje t.i. samoupravnega socializma z izvolitvijo prvih delavskih svetov. **Volitve prvih delavskih svetov** v Sloveniji so bile v 47 podjetjih januarja 1950.

V teh krajih je on pravi »kralj polke in valcerja«. Igra s takim žarom — kot Kurent na svoje čudežne gosli. Ima tudi svoj 4-članski ansambel, ki je specializiran za polke, valcerje in country glasbo. Igrajo za hoby, ne za biznis, redno doma, ob posameznih priložnosti, poleti pa tudi drugod.

Januarja 1991 so bili povabljeni na slavnostni ples, ko je bila za guvernerja Kansasa prvič izvoljena ženska — gospa Joanne Finney. Igrali so zdržema 4 ure slovensko glasbo.

J. Zibert čuti do Slovenije posebno navezanost, saj ima tu več (15) bratrancev in sestričen (12) kot v Ameriki (2). V času osamosvajanja Slovenije nam je pisal:

»Slovenci tukaj 100% podpiramo vaš boj za neodvisnost. Pisali smo Kongresu in senatorjem, naj podprejo Slovenijo. 10. 8. 1991 smo se na Arma's V-J Day Celebration sestali s senatorjem Bobom Dole, ki zastopa državo Kansas in naše kraje (leta 1989 je bil gost njegove »Balkan Winery« — Zibert je pač prvi v tem kraju nekaj let obdeloval vinograd, op. podp.). Izrazili smo mu našo zaskrbljenost zaradi razmer v Sloveniji in obljubil je, da se bo z vsemi svojimi močmi zavzel za njeno neodvisnost.«

Dejansko je senator Dole že od začetka krize v Jugoslaviji podpiral proces demokratizacije v tej državi in prizadevanja Slovenije in Hrvatske za neodvisnost. Vsaka družina slovenske skupnosti v Crawford County je poslala zunanemu ministru J. Bakerju dopisnico s prošnjo, da bo podprl Slovenijo. SNPJ št. 225 je organizirala prostovoljne prispevke za humanitarni sklad za Slovenijo. Tudi člani pevskega zbora so zbirali prispevke in tako se je nabralo kar nekaj denarja.

Tudi v lokalnih časopisih (The Joplin Globe, The Morning Sun idr.) so Slovenci (Steve Lomshek, Jerry Lomshek, J. Cukjati, J. Zibert idr.) pisali o Sloveniji, o kateri Američani niso kaj prida vedeli, in pojasnjevali razmere v času njenega osamosvajanja

## MALI OGLASI

### Apartment For Rent

Remodeled, near St. Vitus Church. Up. 2 bdrm & garage. Call 946-8714. (9-12)

### FOR SALE

Blisswood Village, Euclid Condo. 2 bdrm. Full basement Single garage. Fully carpeted. Very low maintenance. Added security. Call 461-7468. (7-10)

in se zavzemali za njeno podporo.

Taki odzivi ob osamosvojitvi Slovenije govorijo o tem, da so Slovenci po svetu še vedno navezani na domovino svojih staršev in prednikov, da tudi etnične prvine niso vedno in povsod le na praznično-zabavni ravni. Če zasleduješ vzgibe mnogih dejavnosti takojšnjih Slovencev, ugotoviš, da ne gre le za ohranjanje kulturne dediščine, ampak za posebno življenjsko vitalnost in ustvarjalnost, ki ima svoje korenine že v upornih rudarjih.

Ta je tembolj pomembna za tiste kraje v ZDA, kjer slovenska skupnost ni velika, in za tisti družbeni sloj, ki ni več vpet v delovno razmerje, to je za upokojene. Njihova ustvarjalnost se je preselila na območje etnične kulture. Mogoče gre nekaterim le za družabnost, večini pa tudi za potrebo po samoidentifikaciji in samoudejanjanju, ki izražata drugačnost v družbi kulturnega pluralizma. V tem okraju so Slovenci aktivni in ustvarjalni.

Povezovanje vseh ustvarjalnih Slovencev doma in po svetu Slovenijo odpira v svet, po svetu raztresene Slovence pa privablja na »rodno grudo« njihovih prednikov. Zato medsebojni obiski omogočajo spoznavanje in spodbujajo k novemu tesnejšemu sodelovanju.

Človek je vesel, ko vidi, kako se tam daleč na JV Kansasa goji slovenska beseda, poje slovenska pesem in ohranja, kljub ameriški pripadnosti, slovenska identiteta. Čedalje več Slovencev iz teh krajev prihaja v Slovenijo in ni ga, ki ne bi odhajal navdušen nad domovino svojih prednikov.

Jožica Bibič

Rodna gruda, jan. 1996

## KOLENDAR

### MAREC

3. — **DNJ pri Sv. Vidu**, KSKJ društvu št. 25 in 162 prirede golaž s polento kosilo v šolski dvorani pri Sv. Vidu. Serviranje od 11. do 2. pop. (Dolej je to bil letni zajtrk.)

10. — **Misijonska Znamkarska Akcija** pripravi kosilo v šolski dvorani pri Sv. Vidu. Serviranje od 11.30 do 1. pop.

17. — **Federacija Slov. narodnih domov** priredi banket v SND na St. Clair Ave.

22. — **Koncert Ribniškega okteta** v SDD na Waterloo Rd. Pričetek ob 7.30 zv. Sponzorirajo slovenski pevski zbori v Clevelandu.

23. — **Primorski klub priredi »Primorski večer«** v SND na St. Clair Ave.

24. — **Dram. društvo Lilija**

uprizori veseloigro »Trojčki« v Slov. domu na Holmes Ave. Pričetek ob 3.30 pop.

## APRIL

13. — **Tabor DSPB** ima spomladanski družabni večer z večerjo in plesom v Slov. domu na Holmes Ave.

21. — **St. Clairski upoko-jenci** prirede kosilo v SND na St. Clair Ave. Serviranje se prične ob 1h pop., zabava traja do 5. pop.

27. — **Pevski zbor Zarja** ima spomladanski koncert v SDD na Recher Ave.

## MAJ

4. — **Slov. šola pri sv. Vidu** priredi materinsko proslavo v farni dvorani. Pričetek ob 6.30 zv.

26. — **Društvo DSPB vabi** na spominsko sv. mašo pri Lurški Materi božji na Chardon Rd. Maša ob 12. uro opoldne.

## JUNIJ

2. — **Otvoritev Slovenske** pristave.

9. — **Slov. šola pri Mariji Vnebozeti** prireja piknik na Slovenski pristavi. Ob 12h maša, sledita kosilo in ples.

15. in 16. — **Tabor DSPB** ima spominsko proslavo pri Spominski kapelici na Slovenski pristavi. Maša ob 11h dop. 16. junija, v spomin na pomorjene domobrnce in za žrtve v času revolucije.

30. — **»Slovenski dan«** na Slovenski pristavi.

## JULIJ

14. — **Misijonska Znamkarska Akcija** pripravi piknik na Slovenski pristavi, začeni s sv. mašo ob 12. uri opoldne.

## SEPTEMBER

14. — **Fantje na vasi** imajo koncert v SND na St. Clair Ave. Pričetek ob 7h zv.

15. — **Vinska trgatev** na Slovenski pristavi.

26. — **Društvo DSPB** sponzorira romanje k Materi božji v Frank, Ohio. Sv. maša ob 12h, druge pobožnosti ob 2h pop.

## OKTOBER

6. — **Oltarno društvo pri Mariji Vnebozeti** ima kosilo v šolski dvorani. Serviranje od 11. do 1. pop.

20. — **Občni zbor Slovenske** pristave.

26. — **Štajerski in Prekmurški klub** priredi martinovanje v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave.

## NOVEMBER

2. — **Zbor Glasbena Matica** ima letni koncert v SND na St. Clair Ave.

3. — **Ameriška Dobrodrelna Zveza** obhaja 86. obletnico ustanovitve z večerjo in plesom v SND na St. Clair Ave.

## DECEMBER

22. — **Društvo DSPB** priredi božičnico v farni dvorani Sv. Vida. Pričetek ob 2.30 pop.

SLOVENSKO AMERIŠKO SKUPNOST PODPRIMO!

## ZeLe Funeral Home

MEMORIAL CHAPEL

LOCATED AT

452 E. 152 Street

Phone 481-3118

Family owned and operated since 1908



## Misijonska srečanja in pomenki

### 1121. Velikodušna pionirka Mary Pirjevec,

od vseh začetkov aktivna sodelavka Misijonskega krožka v Gilbertu, Minnesota, je v 88. letu svojega življenja odšla k svojemu Stvarniku. Samo nekaj dni je bila v starostnem domu, za katerega se je odločila, ko ni mogla biti več sama v svoji hiši. Padla je v nezavest in v nekaj dnevih mirno v Gospodu zaspala.

Bila je dolga leta velika dobrotnica misijonov in zvesta sodelavka v MZA bogoslovski akciji v misijonih, kjer je s svojimi žrtvami pomagala do mašniškega posvečenja večim kandidatom, ki se je danes dnevno pri oltarju spominjajo.

Njena družina je želela in predsednica Tusharjeva je takoj poslala v njen spomin \$100 Maryknollcu Ohmannu v Tanzanijo in njenemu duhovnemu, ki ga je leta podpirala, Condradu Otende v Kenijo, prav tako stotak za sv. maše. Tretji stotak pa Materi Angeli ki za njeno delo na ZDA televiziji.

Ob pogrebu so njeni znanci darovali za sv. maše \$110, in zbirajo tudi za pokoj njene duše za gregorijanske sv. maše in za Večne sv. maše (Perpetual Membership).

Slovenska ženska zveza v Gilbertu, katere članica je bila, je darovala \$400 z imeni liste darovalk članic za sv. maše, ki bodo kmalu v misijonih opravljene.

#### Župnik John Šuštaršič

v Babbitt, Minn., je daroval \$200 za misijone.

Ženska liga v Gilbertu je istočasno spet zbrala \$300 za

novega kandidata v misijonskem bogoslovju, ki ga bodo prevzele za njegove študije. Ista skupina pri župniji v Gilbertu pošilja dobro obleko in perilo raznim indijanskim misijonom v bližini, kjer je deloval veliki škof Baraga.

Počivaj v miru, Mary! Nam še živim je tak sloves od tega sveta kot vabilo, da živimo globoko krščansko življenje, delamo dobro in pustimo za seboj samo lepe spomine in vzpodbudo za še žive: »Glejte, kako umira pravični!«

Ob vsaki smrti se tudi razodenejo misli najbližnjih sorodnikov. Eni storijo veliko, da bi poskrbeli za dušo rajnega z dobrimi deli, drugi pa gledajo, da od tega, kar je za rajnim ostalo, čim več za sebe spravijo. Kako jasno se to v župniji po vsakem pogrebu kmalu pokaže. Tudi udeležba pri pogrebnih sv. maši običajno veliko pove. Nekateri odhajajo obkroženi od mnogih dragih in občudovalcev, drugi včasih komaj premorejo nekaj dobrih duš, ki gredo na vsak pogreb z željo pomagati s svojo molitvijo odhajajočemu v večnost.

#### Nov način pomoči misijonom v Sloveniji.

Pred nekaj meseci je Zvone Žigon v Logatcu pripravil kulturno prireditev v pomoč lazaristu Pedru Opeka za njegovo zidanje hiš za uboge na Madagaskarju. V januarju pa poročča Slovenec novo »Dobrodeleno prireditev za Madagaskar v Mengšu. Vršila se je v Kulturnem domu v pomoč misijonjem na Madagaskarju. Pobudnika prireditve sta bila Kulturno društvo Franca Jelovška Mengeš in Občina Mengeš kot glavni pokrovitelj.

Slovensko srce na Madagaskarju so predstavili arhidiacon Ivan Merlak, župan mengeške občine Janez Per, dr. Metka Klevišar kot Slovenka

leta, Janko Slabe, misijonar z Madagaskarja, Marjana Lavrič, novinarka Misijonskih Obzorij.

V kulturno-razvedrilnem delu programa so nastopili dramski igralec Tone Gogala, ansambel Stoparji, Damjana Golavšek, Marta Zore, skupina veter, Boris Kopitar, logaški Moški vokalni kvintet in vokalna skupina Glorija.

Dobrodelnosti koncerta se z odpovedjo honorarju pridružujejo vsi nastopajoči, zbrani denar pa bodo namenili slovenski misijonski vasi Pedra Opeke na Madagaskarju.

Po prireditvi smo čitali, da je bila zelo uspešna in zbrala okrog četrtilijona slovenskih tolarjev pomoči. Prva prireditev v Logatcu že poprej je bila tudi zelo uspešna. Vsekakor je to nov, zelo zanimiv način, kako se misijonska zavest doma prebujata in na svojski način začenja nekaj, kar so v naši MZA tako učinkovito pred leti začeli naši številni MZA odseki s kosili, prodajami peciva in pikniki, pa tudi z nabirkami poverjenikov v raznih središčih slovenskih rojakov.

#### Nadškof dr. Alojzij Šuštar

se je zahvalil za dobre želje in molitve MZA ob njegovi 75-letnici življenja. Vsem, ki so mu pozdrave iz ZDA poslali po pošti, se iskreno zahvaljuje. Vsem, ki so s svojimi žrtvami vključeni v čeku za bogoslovsko pomoč v ljubljanskem semenišču, je posebno globoko hvaležen. Ob prejemu čeka dodaja: »Zares je nekaj izredno velikega, kar je nastalo iz Misijonske znamkarske akcije in zato bi se rad Tebi še prav posebej zahvalil.

Tvoja pobuda, da bi se v Škofovih zavodih bolj gojila misijonska misel, je zelo dobra in bom govoril z duhovnikom, ki je odgovoren za verouk in za Jegličev dijaški dom, da poiščejo različne možnosti za misijonsko dejavnost in za misijonsko zanimanje. Sicer pa se je spet pokazalo, da je v Sloveniji zanimanje za misijo-

ne veliko in tudi požrtvovalnost pri ljudeh ne popušča. Veseli bi bili, če bi bili tudi novi misijonski poklici. Bog nam jih daj, čeprav tudi nam doma primanjkuje duhovnikov.«

#### Nečak pionirja MZA

g. Jožefa Snoja, ki živi sedaj, po vrnitvi iz Kalifornije, legalno slep pri sorodniku župniku v ljubljani, bogoslovec Jošt Snój, diplomirani akademski slikar, je za slovenski praznik kulture pripravil v knjižnici frančiškanskega samostana v Novem mestu razstavo, poimenovano s citatom iz Janezovega evangelija IN LUČ SVETI V TEMI.

Jošt Snój je bil rojen v Ljubljani 1967. leta. Leta 1986 se je vpisal na Akademijo za likovno umetnost, kjer je diplomiral pri dr. Tomažu Brejcu na temo Imago Pietatis (Podoba usmiljenja). Istega leta se je vpisal na Teološko fakulteto in vstopil v ljubljansko semenišče. Odtlej študira teologijo in slika. Ob odprtju razstave, ki bo trajala do 8. marca, je avtorja in njegovo delo predstavil umetnostni zgodovinar Jožef Matijević. V kulturnem sporedu pa je nastopil Frančiškanski komorni zbor. G. Jošt želi posvetiti svoje slikanje posebej širjenju ljubezni do Marije.

S pepelnico sredo smo začeli sveti postni čas in mimo več boljše molitve in pritrgovanja



#### V BLAG SPOMIN

26. OBLETNICE SMRTI, KO NAS JE ZAPUSTIL LJUBLJENI SOPROG, DRAGI OČE IN STARI OČE

#### JOŽE GAZVODA

ki je v Gospodu zaspal dne 2. marca 1970.

*Tvoj duh še vedno z nami biva, čeprav Te tih grob pokriva. A nam življenja težke dni, spomin na Tebe še vedri.*

*Nič več ni nekdanje sreče, ko si skrbel za nas ljubeče! Iz srčnih naših bolečin, nam vzdihva živ spomin.*

*V srcih nosimo ljubeče glas, spomin in pogled Tvoj, dokler nit življenja steče, in vsi pridemo za Teboj.*

Tvoji žalujoči:

soproga FRANCKA  
hčerki FRANCES  
in MARTINA, por. STEPEC,  
z družino  
sin MIRKO z družino  
vnuki in vnukinje ter ostalo sorodstvo.

Cleveland, Ohio 2. marca 1996

v hrani in pijači, ne smemo pozabiti osebnih žrtev v mnoge dobre namene. Misijoni najbodi, mimo naših župnij in potrebnih domačih, na prvem mestu.

M.P. iz Chicaga je darovala \$100 kot vsak mesec, \$50 za vse in \$50 za bosanske begunce, otroke in matere. N.N. iz Toronta \$100 za vse.

Bog povrni!

**Rev. Charles Wolbang CM**  
St. Joseph's Seminary  
65 Mapleton Rd. P.O. Box 807  
Plainsboro, NJ 08536-0807  
Telefon: 609-520-8839  
Fax: 609-452-2851

## NOVI GROBOVI

(nadaljevanje s str. 9)

ces (Kastelic) sta bila priseljencata iz Šentruperta, Slovenija, sestra Johanne Aveni ter že pok. Franka in Anthonyja, do upokojitve zaposlena pri Richman Bros., faranka cerkve sv. Vida, članica Materinskega kluba pri Sv. Vidu in tamkajšnjega kluba graduantov farne šole. Pogrebna sv. maša je bila v cerkvi sv. Vida 26. februarja, pokopana je bila na Kalvarije pokopališču. Pogrebni obredi so bili v oskrbi Želetovega zavoda na E. 152 St.

#### Katie Jacob

Dne 24. februarja je umrla Katie Jacob, vdova po Johnu, mati Justine Ozanich, 4-krat stara mati, 8-krat prastara mati. Pogreb je bil 26. feb. v cerkvi sv. Kristine s pokopom na Vernih duš pokopališču.

#### Stane Hočevar

Dne 20. februarja je na svojem domu v Euclidu umrl 72 let stari Stane Hočevar, rojen 16. februarja 1924 v Zagorici, Videm-Dobropolje, Slovenije, nekaj let živeč v Clevelandu, mož Angele, roj. Dumpelnik, oče Bernadette M. (Joseph J.) Omahen in Stanleya, 3-krat stari oče, brat Milke Grandovec in Tine Sadar (obe v Sloveniji) ter že pok. Jožeta, Franka, Julke in Julci, do upokojitve zaposlen pri Caterpillar, član KSKJ št. 169 in Slovenske pristave. Pogreb je bil 24. februarja iz Dan Cosic zavoda na 28890 Chardon Rd. s sv. mašo v cerkvi Marije Vnebovzete in pokopom na Vernih duš pokopališču.

#### Mary Furlan

Dne 25. februarja je v Meridia Euclid bolnišnici umrla 87 let stara Mary Furlan, rojena Zakrajsek 23. maja 1908 v Clevelandu, vdova po Michaelu Vodopivcu in Louisu Furlanu, mati Mary Frank, 3-krat stara mati, 8-krat prastara mati, sestra Franca Zakrajška in Pepe Pektovič (oba v Sloveniji) ter že pok. Paule, Ludwiga in Josepha, delala kot kuharica za slovenske in druge prireditve ter znana za odlične krofe, ženska leta za l. 1981 SDD na Waterloo Rd., članica in bivša predsednica Kr. št. 1 PSA, ustanovna članica SNP Farm Board, članica SNPJ št. 158 in podporna članica pevskega zbora Jadran. Pogreb je danes dop. ob 10.30 v Želetovem zavodu na E. 152 St., pokopana bo na Knollwood pokopališču.

## For Over 21 Years Our Goal Has Been The Same: Quality Education for Ohio Schools.

The Lottery Profits Education Fund has contributed more than \$7 billion to primary and secondary education programs during this period. We're proud of this achievement as we are of yours. You can count on our continued support to Ohio education.



**DAVID GRIFFIN,**  
DEPUTY DIRECTOR, SALES  
Named to this position October, 1995, David now supervises more than 200 employees in regional offices, technical training, and an agent base of more than 10,000 retailers.



Ohio Lottery Players are subject to all laws and regulations of the Ohio Lottery Commission. An Equal Opportunity Employer and Service Provider. All Lottery profits benefit Ohio Schools.